SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diahubes 04 Januari, 2007 - Edicion 1 Vol. 392 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

Prome Boa di 2007 haya na Ayo



AVP no a logra para BBO y awor ta cuminza campaña pa afecta turismo?

MAIL CU CONTENIDO BAHO MANDA PA CNN

Fuerte indicacion cu AVP ta tras di e campaña sushi aki contra Aruba!

Sidney Ponson a haya un lugar den Minnesota Twins



Silvetta Margarita Marquez-Gamarra a gana e auto Kia Picanto di TOP FM, Solo di Pueblo, Rumba y Papa John's Pizza







AVP no a logra para BBO y awor ta cuminza campaña pa afecta turismo?

Mail cu contenido stinki manda pa CNN

Fuerte indicacion cu AVP ta tras di e campaña sushi aki contra Aruba!

STA. CRUZ – Tipificando un malperdedor, ora cu AVP no por a haci nada pa para entrada di BBO, awor nan a planea otro strategia. Hendenan yega di partido AVP a cuminza skirbi e-mail pa CNN cu un hala di bobedad. E estupidonan no sa cu esaki ta un traicion pa nan patria. Un mail ta circulando yamando sr. Nel Oduber pa corupto cu un hala di storianan falso. Te con leu e hendenan aki kier yega? Nan ta anti-Arubiano y hamas nan por tin nan pais na pecho.

E Americanonan mes lo keda hari e e-mail pasobra te hasta na Merca nan tin añanan ta cobra salestax y mucho mas halto cu Aruba. A sinta inventa un hala di storia ariba Gobierno. Parce cu ta Mepista so ta traha den gobierno y nan a lubida cuanto Avepista tin ta traha cu Gobierno. Kico AVP lo kier logra cu esaki? Nan lo kier hurt Aruba cu e e-mail nan aki? Nan kier core campaña na Merca pa turistanan no bini Aruba? Kico? Nan kier caba cu nan propio pais solamente pa motibo cu nan mester yega back na poder? Mester bisa e chabelitonan di AVP cu ni Nancy Grace mes cu a mete cu Nelson Oduber durante eleccion na 2005 no a logra pa derumba gobierno di MEP. Sigui skirbi e-mail y sigui caba cu boso pais. Ta solamente un SINBERGUENZA por caba cu su pais y keda biba aki na Aruba.

Drumi y lanta comosifuera cu nada no a pasa! Un conseho nos tin pa esnan cu ta manda e-mail pa Merca, corda skirbi e storianan di Henny Eman y pa cuanto placa el'a endeuda Aruba. Skirbi tambe di tur e relacionnan mafioso di AVP y tambe di e mafia Italiano. Skirbi tambe cu AVP a haya placa di Spartaco Ghini y skirbi tambe cu AVP a desaparece 50 miyon florin di un fondo destina pa drecha San Nicolas.
Skirbi tambe cu AVP a cuminza corta e refineria den pida pida y cu ta e mesun Nel Oduber a realiza e apertura di e refineria.

Prome Boa pa 2007 haya ariba caminda di Ayo





STA. CRUZ -- Ayera merdia ariba e caminda di Ayo un auto cu tabata pasa a mira con un boa a sali for di den mondi dilanti di e cas deshabita cu ta keda na Ayo # 10. Segun e manehador di e pick up e boa a subi caminda y ora cu el'a mira e boa cu tabata tin intencion di drenta e mondi otro banda di caminda, el'a dicidi di pasa cu su auto riba e boa. Despues el'a bira bin bek y na e momento ey nos reportero tambe tabata ariba caminda y mesora a baha saca potret di esaki.

E boa ta midi mas di 1 meter y mey. Solo di Pueblo ta pidi tur esnan di e bario aki pa tene bon cuenta cu e animalnan aki. A yama Parke Nacional pa bin recoge e boa aki.



Nos idolo Arubano, Sidney Ponson a haya un lugar den Minnesota Twins

Sidney, nos ta deseabo tur clase di exito!

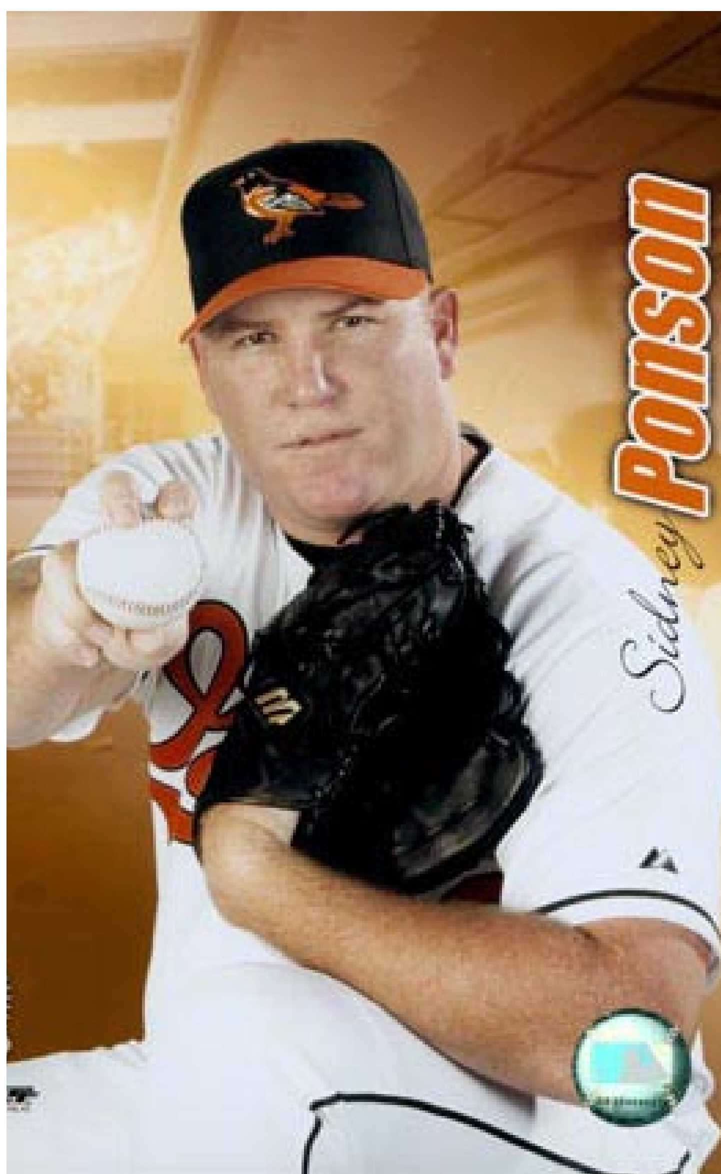


STA. CRUZ-- Nos ta hopi contento pa Sidney pasobra nos ta kere den Sidney! Sidney no tabata un mal pitcher pa Yankees ya cu e manager e declara cu e ta kere den Sidney pero Sidney no tabata tin su dianan y e manager tabata kier e certeza den un pitcher pa bay playoff aunke su pitchernan a lag'e na caya pero esey ta deporte!
Na ciere di nos corant nos a logra haya e reportahe aki for di internet!



Twins ink Ponson to Minor League deal Minnesota extends two invites to Spring Training

Sidney Ponson went 4-5 with a 6.25 ERA in 2006 with the Cardinals and the Yankees.)
MINNEAPOLIS -- The Twins have been searching for experienced arms to boost their starting rotation, and on Tuesday they added at least one well-known pitcher to compete for a starting spot in Sidney Ponson. Ponson, 30, was one of two pitchers that the Twins signed to Minor League deals with invitations to Spring Training. The team also inked right-handed pitcher Brad Voyles, who spent last season with the Cardinals' Triple-A affiliate in Memphis. A career 80-96 pitcher, Ponson went 4-5 with a 6.25 ERA in 2006 during stints with the Cardinals and the Yankees, both of which released him during the year. Ponson has also seen his ERA rise over each of the last three seasons after going 17-12 with a 3.75 ERA with Baltimore and San Francisco in 2003. And while Ponson's recent numbers are of concern to the Twins, the hope is that the pitcher who showed the ability to be an innings eater at one time can find that form once again. "This is an opportunity for him to compete for one of our rotation spots with a host of others, and he is still just 30 years old," Twins general manager Terry Ryan said. "It wasn't too long ago that he threw well over 200 innings. We feel like we are a good fit for him and I thought it certainly was worth taking a shot at bringing in a guy that has the Major League experience that he has." Voyles, 30, was limited to just three starts for Memphis last season due to knee problems. He has been pitching in Venezuela during the Winter League and has proven to be healthy, going 1-2 with a 2.78 in eight games (five starts). He also has Major League experience having spent parts of three seasons with the Royals from 2001-03 and he holds a career 0-4 record with a 6.45 ERA in the Majors.



The Twins have had success recently with pitchers that had been shuffled around to many clubs during their career. One such occurrence came last season when Dennys Reyes emerged as one of the best left-handed relievers in the league for the club after struggling to find a fit with other teams. "Sometimes a change in scenery or environment can help and we hope that [the situations with Ponson] would be somewhat resembling what happened to Reyes," Ryan said. "He had been a number of places the last five, six years and somehow and someway he found into a comfort level and produced for us. Maybe we have that same effect on Sidney Ponson."

Según sr. Rubin Ponson di Departamento di Explosivo di DOW:

Cambio di aña a bay relativamente trankil Pa entrega tur resto di explosivo of klapchi, yama DOW, Brandweer of Polis



STA. CRUZ-- Por a ripara cu e cambio di aña a bay relativamente trankil sin ningun incidente pisa. E controlnan tambe a bay hopi bon. Ultimo dia di benta di klap tabata dia 31 di December anochi. Ta wardando riba esnan cu a resta klap pa durante prome siman di Januari pa yama D.O.W. Brandweer of Polis pa haci afspraak pa tuma e klapnan bek. Klapnan por ser bendi scondi, pero e permiso ta duna te pa dia 31 di December. Ta apela cu si ainda si mira cu tin hende ta bende klap pa yama Brandweer of Polis pa tuma accionnan. Si e klapnan cu wordo tuma den beslag cual ta ilegal of pa otro motibo lo traha un rapport pa minister pa duna aprobacion pa ser destrui durante aña. Riba e control di lugarnan di venta, tabata tin algun lugar cu no a tene nan mes na e reglanan, cualnan a wordo cera pa a ser drecha.

Despues a controla bek despues di un dia pa waak si e por a haya permiso pa sigui bende. Tabata tin 3 pa 4 lugar di venta cu tabata e mesun hendenan cada biaha cu a duna problema. Pa e aña cu lo bin lo bay mira bon esakinan prome cu nan haya nan permiso. Por lo general mayoria a cumpli hopi bon cu tur regla cu tabata tin, aunke tabata tin hopi menos lugar di venta. Ta mihor pa usa container cu ta poni apart di bo lugar, pa si algo pasa por cera esaki rapido prome cu algo pior pasa. Den 2007 a ser incorpora un regla den e permiso como condicion cu mester kita e container den dos siman despues di 1 Januari Si esaki no tuma lugar, lo cuminza tempran pa si nan mes no haci'e D.O.W. lo haci esaki riba nan gasto. Na e show na Ling & Sons despues di e show un candela a cende den e yerbanan. Esaki a pega e rekkinan cu ta ser usa pa e show na candela. E vuurwerrknan cu a resta di e show a cende e ora.

Esaki a haci e trabao un poco fastioso pa Brandweer yega cerca pa paga e candela. Danki na e bon trabao di preparacion pa e show, cu a percura cu tur hende keda leu di e sitio di show y esaki a facilita pa paga e candela y controla e publico cu kier a yega cerca. Mayoria di e tubonan a kima y aparatonan pa e show tambe a kima.



E-mail pa defama Aruba manda pa CNN

STA. CRUZ – Esaki ta e e-mail cu Solo di Pueblo a haya ayera di un traidor di patria.

E suscrito ta anonimo y den e mail e ta lastra sr. Nelson Oduber. E mail supuestamente a wordo manda pa CNN. E meta tras di e mail aki ta pa caba cu Aruba. Kico e autor kier logra? Solo di Pueblo ta recomenda tur nos lectornan pa ignora e mail aki y no bay skirbi mail pa CNN pa contanan storia di AVP. Ban laga nos diferencianan na cas. Esaki ta un señal cu AVP ta un malperdedor. Pasobra nan no por a para BBO na ningun forma, nan kier lanza un camapaña na Merca pa desacredita Aruba. Foei… pa e autor cu sigur mester ta di skina di AVP.!!!!

Be aware that in Aruba since January 1st 2007, the corrupt government of ARUBA, leading under the Governor (former politician of the same politic party MEP that's in the actual government) and the prime Minister is introducing SALES TAX on every single item you buy here. Tourist from USA and everywhere around the world are deviating to another country, because Aruba is already and now become more expensive expensive and unaffordable for everyone.

This tax they introduce is nothing other to cover their financial costs that they spend with their family and friends they assigned in the government. A huge amount of money was spend in paying extra employees in the government, families and friends and sponsor that help them during election 2005 in Aruba. An endless spending of Aruban's money is happening. Beside that a Minister that falls directly under him is also accused for sexual harrasment, and he was never been prosecuted or jailed. A complete corruption on this island even now in Justice department. No wonder Holloways case in Aruba can never been resolve...... Own Arubians now are declaring these people "PERSONA NON GRATA" on their island. What a shame!

WELL THIS ISSUE HAS NAME AND LAST NAME: NELSON ORLANDO ODUBER



SVb ta paga e compensacion di BBO na e pensionadonan di AOV y AWW

Hunto cu e leynan di BBO, Gobierno a aproba tambe e ley pa compensa e efectonan di e introduccion di BBO. E personanan cu ta cobra AOV y AWW ta haya e compensacion den forma di un aumento, paga for di caha di Gobierno.

Pa facilita e pago di e compensacion di e efectonan di BBO na e pensionadonan di AOV y AWW, SVb lo paga e compensacion hunto cu e pago di pensioen di luna.

Pasobra luna di December tabata tin basta dia liber, e pensioen pa luna di Januari 2007 mester a wordo entrega na e banconan mas tempran cu normalmente. Tambe tabata tin tardanza pa pasa e leynan di BBO y Compensacion di su efectonan.

E resultado directo di e situacion aki ta cu e compensacion di e efecto di BBO na e pensionadonan di AOV y AWW lo wordo paga na fin di luna di Januari 2007, hunto cu e pensioen y e compensacion di e luna di Februari 2007. Di Februari 2007 pa dilanti e compensacion lo wordo paga mensualmente.

Mi ta conta cu e comprension di tur nos pensionadonan.

Rafael R. Blume Director.

Segun sr. Jossy Figaroa di DOW:

Decision final pa habri of cera pa Engelandstraat no a cay ainda

STA. CRUZ-- E rotonde ta algo cu a soluciona problema grandi di trafico na e cruzada ey. Hopi hende ta haya e rotonde ey bunita. Awor por sali hopi liher for di Belgiestraat. E rotonde ta traha perfectamente. E espacio cu tabata tin por a traha cu ne. Den cierto medionan di prensa a ser treci otro solucionnan. Pero esey no ta traha pa espacio cu tin, por ehempel pa e ventweg conecta di biaha riba rotonde. E auto no por lora e ora ey. Esnan cu a diseña e turbo rotonde ta hopi bakia riba e tereno aki y bao di supervision di sr. Marlon Croes a traha algo hopi bon. Na e momento cu a cera e caminda pa traha rotonde, cu awor a wordo cera, a bira un custumber. Un di nan cu ta keda cera ta Ierlandstraat. Esun di Engelandstraat ainda mester tuma decision riba dje. E pro ta cu e trafico ta pega hopi riba Italiestraat. Pa e motibo ey tin diferente opinion pa haya e Engelandstraat liber pa e trafico por sigui. E otro banda ta pa pasa den un bario habita. Si scoge pa laga trafico sigui, lo mester pasa e ora den bario habita. Tin hopi bario na Aruba cu ta pasa den bario habita. Pa e motibo ey antes a yega di cera e caminda aki. Pero tempo ta cambia. Pero e decision final no a cay ainda, si ta habri'e bek of ta lag'e cera. E ora mester haci algun adaptacion na unda e caminda ta sali riba Frankrijkstraat, pa e no bira peligroso. E decision final no a cay ainda. D.O.W. tabata kier a haci un conteo di e trafico na comienzo di e aña aki pa mira con pisa e trafico ta realmente den Italiëstraat pa asina tuma e decision si ta habri e caminda ey. Te awor no tin e prueba oficial. Asina cu tin mas cifra, e decision lo cay y haci cierto adaptacionnan.

Tin mas caminda pa drecha:

Tin hopi caminda malo di santo cu no a logra keda cla cu nan pa final di aña. No por a handle tur. Tambe ta asina cu a cubri hopi buraco di asfalt, maske a keda hopi buraco den caminda. E departamento di trafico cu ta encarga cu e caminda



ta entusiasma pa keda cla cu e camindanan aki pa e luna aki. Lo cuminza prome cu e camindanan principal caminda mayoria di trafico ta.

BBO por ta lo trece mas placa pa caminda:

Tin plan na cantidad y placa ta scars. Kizas e aña aki cu e efecto di B.B.O. lo por haya mas placa e aña aki compara cu 2006 pa caminda. Tin cu bisa cu den e añanan cu a pasa, a logra drecha varios caminda na Aruba. Loke mester logra mantene ta e 13 miyon florin pa aña pa por drecha e camindanan pa no tur caminda keda malo. E camindanan malisimo ta entre otro dilanti Valero na Boulevard y dilanti Aeropuerto cu mester bin na beurt den 2007.

E caminda di Playa pa San Nicolas tambe un parti mester wordo drecha e aña aki. Tambe e caminda di Cas Ariba.

Por Chiquito por haya su rotonde:

Na 2007 mester logra tambe un rotonde na Pos Chikito dependiendo di e cantidad di placa cu lo haya ya cu un rotonde no ta barata. Cinco miyon no ta yega. Si haya cinco miyon so e rotonde aki mester warda un rato. Mester waak cual ta prioridad. Lo mester drecha e caminda y bin cu medida tambe pa drecha e fluho di trafico y haci e trafico mas sigur. E caminda di Kibaima pa Tanki Flip a caba, mester un capa nobo riba dje cu lo por bay costa 4 miyon florin. Mester plania e trabaonan cu mester ser haci y reparti riba henter Aruba.

Relaciona cu yobidanan grandi di aña 2004 tin un grupo di trabao cu ta consisti di diferente departamento di DOW cu ta sinta na mesa pa ackle cada un problema. Un di e problemanan ta na Montaña caminda a tuma medidanan temporal cu a funciona. Tin diferente proyecto cla pa eynan. Tambe tin proyecto pa banda di Sun Plaza, banda di Ling & Sons. Tambe tin pa Mabon.

Mester cuminza inverti den RIOLERING :

Algo cu ta gastando hopi placa ta riolering cu ta bastante bieu cu ta di 40 pa 50 aña. Riba esaki mester cuminza haci inversion grandi. E rioleringnan bieu ta hopi peligroso. Ta analizando e brugnan na Aruba pa waak den ki condicion nan ta. Riba e brug di Spaans Lagoen a haci inversion riba dje. Mester haci inversionnan di ahuste riba dje. Si tin placa lo haci e ahustacionnan y drecha e brug bieu. Mester actua prome cu algo sosode. E gobierno no mester actua manera hende pober. Mester tin placa delanta pa preveni problemanan. Mester tin placa pa como departamento funciona mihor.

Según Minister Swaen:

E pueblo mester ta critico na momento di haci compras

STA. CRUZ-- A introduci un corant cual ta wordo parti na e momentonan aki. A cuminza cu reparticion den luna di December y lo continua awor na Januari. Ta purba yega na tur hogar na Aruba pa duna un contribucion pa locual ta trata informacion di prijs cu ta sumamente importante pa e pueblo mes ta consciente riba prijsnan den supermercadonan. A tuma 400 producto parti over di 30 supermercado. E intencion ta pa continua pa duna informacion pa haci e pueblo mas consciente pa loke ta compra. Esaki ta un di e metodonan cu lo por ta fructifero pa e pueblo tin informacion pa e mes determina na unda e ta gasta su placa. Banda di locual ta comestible lo bay over na otro tipo di productonan pa duna informacion mas habri cu ta posibel pa na momento di haci compra por sa di e prijsnan y tin un balance y competencia mas cerca di hogarnan na Aruba.

E pueblo mester ta critico na momento di haci compra y mira desaroyo di prijs. Lo sigui cu e parti aki riba parti di e comestible y lo involvi otro tipo di productonan pa duna mas informacion y pa e pueblo ta consciente. Tin producto cu no ta varia hopi, pero tin producto cu ta varia hopi. Importante ta pa e hendeenan sa ki tipo di producto ta varia, tambe pa tur hende sa unda e por cumpra mas barata cu ta posibel.

Gobierno ta prepara pa e introduccion di B.B.O. : A integra belastingdienst y tin tres departamento den un solo departamento.

E parti di automatizacion tambe ta cla completamente. E control riba B.B.O. a ser inclui den esaki. E control di B.B.O. ta parcialmente igual cu e control cu tabata tin riba loonbelasting cu ta riba 15 di cada luna. Tin un sistema di automatizacion di registracion di full Aruba. A prepara prome cu e introduccion di B.B.O. a tuma lugar.



Muher ta entrega keho contra di su ex - amiga

STA. CRUZ -- Diamars pa 10:30 di mainta a presenta na warda di Playa e muher A.R.W. di 21 aña.

A.R.W a declara cu el'a bin haya un discusion pisa cu su ex amiga J.A. E amiga aki tur ora ta dal'e y hasta a huñ'e den su cara. Polis mes por a mira cu A.R.W. tabata tin diferente huña den su cara y na su braza e tabata tin un mordi. Tur ora cu J.A. bebe , e ta bira agresivo y ta busk'e problema y tambe ta abusa di dje. A.R.W. no kier entrega keho pero e tin miedo di J.A. A.R.W. tabata kier pa polis papia cu su ex amiga aki y bis'e cu cos a caba y pa e no bin busk'e mas. Polisnan a bay tira un bista, pero nan no a logra di haya J.A.

Sociedad Interamericani di Prensa ta condena decision di presidente Chavez

di no renova e concesion na un cadena di television, RCTV

STA. CRUZ/Miami – E Sociedad Interamericano di Prensa a condena e decision di presidente Venezolano Hugo Chavez di no renova e concesion di e cadena televisivo Radio Caracas Television (RCTV), a anuncia cu a realiza dia 28 di December ultimo, tras califica e medio aki di ta "golpista" y di mantene actividadnan subversivo.

E presidente di e Comision di Libertad di Prensa y Informacion, Gonzalo Marroquin, a lamenta "e pisada nobo aki riba libertad di prensa y di expresion cu e presidente Chavez a comete y a expresa cu "ya no ta existi duda, na luz di su declaracion y actitudnan, cu e revocatoria di e licencia ta simplemente un medida di represalia contra un voz critico y cu ta stroba." Marroquin, director di e corant Guatemalteco Prensa Libre, a expresa cu "nos ta condena cu ta pretende na castiga e canal di television debi na su liña editorial y di e mesun forma ta preocupa nos tambe cu e Estado por concede despues e licencia como premio na cualkier otro medio of persona cu ta somete na e voluntad di e gobierno". El'a agrega cu "ambos faceta ta igualmente condenabel ya cu den e ultimo instancia, na no tin medionan fiscalizador riba e abusonan den e accionnan gubernamental, e publico ta wordo resquebraha di su derechonan." Presidente Chavez ta sostene cu e concesion di RCTV ta vence den dos luna y cu a firma e decreto di no renovacion cu lo wordo implementa na Maart di 2007. Sin embargo, directivonan di e cadena a sostene cu e plazonan di e licencia ta mas amplio. Den otro oportunidadnan, Chavez tambe a menaza Globovision cu e no-renovacion di e permisonan operativo. Den ocasionnan reitera, SIP a bin na adverti y condena e gobierno Venezolano riba cada biaha e espacio mas azota pa e medionan di comunicación independiente den e pais y riba e represalianan cu e gobierno a tuma den materia legal, hudicial y administrativo. Den e sentido aki, SIP a reitera e necesidad cu e gobiernonan ta representa e libertad di prensa y di expresion como valornan fundamental di democracia y a insisti cu ta necesario na apega e postuladonan siete di e Declaracion di Chapultepec:

"E politicanan arancelaria y cambiario, e licencianan pa e importacion di papel of ekipo periodistico, e otorgamento di frecuencianan di radio y television y e concesion of supresion di publicidad estatal, no tin cu wordo aplica pa premia of castiga medio of periodistanan."



Vandalistanan a kibra windshieldnan di un BMW

STA. CRUZ --- Diamars mainta pa 8:15 patruya di Santa Cruz a bay na un cas na Sombre pa un caso di destruccion. Na yegada polis a papia cu e doño, e señora M.M. naci na Cuba di 55 aña. E señora a declara cu pa 7:50 di mainta el'a lanta y a bin haya su auto BMW cu number A-47240 cu e windshieldnan dilanti y di patras tur dos kibra. E señora no sa ken a haci'e y pakico. E señora a sigui bisa cu pa 7'or di anochi el'a laga su auto ainda bon atras. E señora a wordo manda pa recherche pa entrega keho.

E oficina di expertonan fiscal cu mas ta creciendo

W-Tax & Legal Services ta yama bon bini na Frank Snijders den nan team

STA. CRUZ-- For di October 2006 e compania W-Tax & Legal Services (WTS) a haci su entrada riba e mercado local ofreciendo servicio di conseho riba tereno fiscal y legal pa companianan operando riba e mercado local y internacional. For di un inicio caba, mirando e nivel di profesionalismo y experiencia, por a premira un crecimiento mesora. Entrante prome di Januari 2007, despues di apenas tres luna di existencia, e conocido fiscalista Frank Snijders a uni su mes tambe awor na WTS. WTS tin como meta principal pa brinda servicio fiscal di un calidad halto y alabez un valor competitivo na empresanan y personanan natural. Den e filosofia aki tur empresa, di esun di mas chikito te na esun mas grandi ta wordo ofreci un servicio fiscal di calidad halto cu un enfoke local y personal. Pesey e lema di WTS ta un escogencia espontaneo ("Your spontanous choice"). E servicionan di WTS ta encera entre otro duna conseho riba restructuracion di actividadnan empresarial, yenamento di formulario di belasting riba entrada y ganashi y asisti cliente nan durante control di boeki efectua door di Servicio di Impuesto. Tambe lo representa clientenan den casonan legal riba tereno di belasting. WTS tin un team dinamico y profesional pa asisti den tur necesidad fiscal y legal. WTS ta wordo lidera door di mr. Cari Wolter, kende tin amplio conocimiento y experienca riba tereno fiscal. E team dinamico di WTS ta consisti tambe di otro dos fiscalista local, esta mr. Cindy Clark y mr. Monica Brinkenberg. Nan ta wordo asisti door di sra. Velushka Gomes.

Entrante dia prome di Januari 2007 WTS a yama bon bini tambe na Frank Snijders, kende a asumi e posicion di "Tax-Director" na WTS. Frank Snijders ta uni su mes na e ekipo di WTS despues di a traha pa no menos cu ocho aña largo na Pricewaterhouse Coopers tanto na Hulanda como na Aruba. Regularmente e ta publica articulonan relaciona cu asuntonan di belasting den corantnan local y na Hulanda. Aparte di su trabao, e ta un miembro activo den hunta di directiva di ATIA. WTS ta sinti nan mes masha orguyoso di por yama Frank Snijders bon bini den nan team.



Cu e adquisicion aki den apenas tres luna di nan existencia ta demostra claramente e crecemento di e oficina di WTS. Ta nan intencion di sigui atrae mas experto fiscal pa nan por sigui brinda e mesun servicio personal y competitivo cu nan a bin ta ofrece na henter e sector comercial di nos pais.

Remitido

'Look who's talking'

Danki redactor pa un espacio. Ora nan a contami, cu tin hende a pidi Hulanda pa declara nos gobernador pa "persona non grata"?... m'a keda babuca, stomverbaasd! Kende ta Jossy cu Milton, pa pidi algo asina? Corda bon Aruba ta den un democracia bibo, pero pone cosnan asina manera bo rabia cu bo tin paden... interno, riba papel ta dos cos leu for di democracia. Esun cu mi ta comprende ta cual meta e ta sirbi, pero esun solitario, ta ki ta bo meta "lonely ranger?" Nos flamante gobernador ta nos orguyo, e ta un persona honesto, intachabel, cu capacidad pa e mes por dicidi algo pa su pais y esey el'a haci. E no ta marioneta di ningun politico ni di ningun comerciante, ni di ningun organizacion, el'a huramenta cu e lo e haci su trabao cu honor y cu un consenshi limpi pa sirbi su pais, y punto.

Cuidao...cu nos pueblo haci un coleccion di firma pa declara boso dos pa personanan "non grata" y boso tene cuidao cu pueblo! Laga nos trankil pasobra ya tabata tin suficiente Bocincha, Bochornoso Orquestra, pa e partido mal perdedornan. Laga pueblo disfruta den tur nan derecho!

Nos, e vigilantenan, kier bisa boso comerciantenan: "watch out" pasobra control a start y no bin yora mañan.

Un Indian vigilante

PS: Unda e Ponson a keda ora di execucion di Saddam Hussein??????????? Unda e cu su Rainbow Warriors a keda den e caso aki????

Segun sra. Solange Tjong di AZV:

Pa registra ainda por pasa na Seroe Blanco of Boulevard

STA. CRUZ-- Ta asina cu entrante 1 Januari 2007 tur asegurado di AZV mester tin un zorgpas pa por haya atencion y cuido medico. Si bo yega na un dokter of Botica pa un servicio sin un zorgpas, lo bo wordo nenga y lo bo ser pidi pa tuma contacto cu AZV na Seroe Blanco of na Boulevard pa bo por registra ainda pa haya bo zorgpas. E ta costa te cu Januari 15: Afl. 3,-. Despues esaki lo bira Afl. 25,- manera avisa anteriormente. Ainda falta 13.500 persona cu falta pa registra. E proceso pa uso di zorgpas ta cu mester



presenta esaki na e asistente di dokter pa pasa esaki den e machine. Asina e machine registra esaki cu e ta o.k. y tin un polisa valido, e ora e asegurado mester pone su dede pa e biopin riba e machine chikito cu ta controla e identificacion di e persona. E combinacion aki di kaarchi cu potret y biopin ta haci cu bo ta un asegurado di AZV cu un polisa valido. E cambio mas grandi ta un mehoracion pa tur partido den esaki, tanto pa AZV y pa e dokternan di cas, specialista y boticanan cu lo tin un sistema pa controla si un polisa ta valido pa no haya problema den futuro pa loke ta nengamento di declaracion di cierto asegurado y cu lo por tin un mihor administracion y control riba pagonan.
E ley di AZV ta mara na cierto stipulacionnan. E persona mester ta registra na Censo y bo adres di biba mester ta na Aruba. Na un momento cu e pacient registra y si e ta di afor, lo waak riba e comprobante di pago si el'a paga e prima di AZV. E prima di inhouding ta tuma lugar via belastingsdienst. Pa e uso di zorgpas a start cu e dokternan di cas cu e zorgpas ta funcionando. Despues lo bay pa e boticanan, specialista y otro gruponan, cual hospital ta hopi importante y asina lo sigui amplia cu e instancianan cu lo haci uso di e zorgpas.





Intento di kiebro na un cas na Bringamosa

STA. CRUZ -- Diamars mainta pa 5:15 patruya di Santa Cruz a bay na un cas na Bringamosa na unda tin un intento di kiebro. Na yegada polis a papia cu e doño di cas e homber R.S. naci na Aruba di 51 aña. E homber a bisa cu e tabata drumi y diripiente coriente a bay. R.S. a bula lanta y a bay pafor waak kico ta pasando. R.S. a waak un auto Toyota Yaris cu ta un V-car para den su cura di cas. El'a bin topa cu un conocido di polis e homber V. d. Berg cu a core subi den e auto, a start esaki y a ranca bay. Pero door di su maniobra a bin dal contra e muraya di e cura. Ora cu R.S. a bay check ya e homber aki a logra di habri e bentana di e cas. Pero e no a logra drenta paden. Polisnan a bay tira un bista den vecindario pero nan no a hay'e.

Danki na Minister Ramon Lee cu awor e Piscadornan tin nan edificio moderno

STA. CRUZ -- Centro di Pesca Hadicurari a celebra e ciere di fin di aña cu su trahador- y piscadornan. Dia 29 di December e piscadornan a haya oportunidad di por a cera conoci cu e edificio nobo cu a ser traha pa nan, caminda despues di basta deliberacion y negociacion cu Minister Ramon Lee tabata tin cu gerente di Mariott Hotel cu tabata kier a kita parti di e lugar caminda cu nan tabata antes y minister Lee a sigui lucha pa e piscadornan pa si nan mester bay di e edificio bieu, Mariott Hotel mester traha un nobo pa nan y asina a bin yega nan un areglo pa e hotel mes traha e hoya di edificio aki, pasobra no por bin pidi e lugar bieu y laga e piscadornan desampara, ta pesey mes Minister Lee ta sumamente contento cu e proyecto aki a bira realidad pasobra ainda nos por corda con e piscadornan a perde nan pier y a ser priminti cu lo drecha esaki, pero tabata puro palabra so. Ariba e combinacion di potret por mira e celebracion cu tabata tin den e centro di pesca Hadicurari hunto cu e trahadornan cu tabata sumamente contento cu porfin nan tin nan Club di Pesca cu Minister Ramon Lee a priminti nan y ramon a cumpli! Solo di Pueblo ta manda felicita tur piscador cu nan centro! Pabien na tur piscador!









Centro di Pesca a celebra den nan edificio nobo y ta felicita Minister Ramon Lee pa su gran trabao pa e piscadornan.









Segun sr. Jair Tromp di Brandweer:

Fin di aña tabata hopi trankil pa Brandweer

STA. CRUZ—Fin di aña tabata hopi trankil pa brandweer. Tabata tin 65 melding pa candela di mondi of yerba, debi na e klapnan cu a cay den yerba. Banda di esey tabata hopi trankil pa brandweer. Tabata tin menos klap y yerba tabata basta berde cual a haci cu tabata tin mas candela. Ta sugeri pa purba tene un distancia rond di e cas of edificio cu no tin yerba of cu tin yerba bon corta, pa si acaso cu si tin candela brandweer por yega domina e candela sin cu tin consecuencianan pa e edificio.



Tiramento di klap: E dianan pa tira klap a pasacaba. Ta purba di stress despues cu e temporada pasa pa e mayornan keda paga tino pa e muchanan no tira klap pa loco y experimenta cu klapnan cu no a tira. Pa loke ta e kerstboom ta sugeri pa no kima esaki, sino pone den bari pasobra kerstboom ta kima hopi intensivo y lo por tin consecuencianan. Ta sugeri pa si encaso dicidi pa kima kerstboom usa sano huicio y no laga esaki bay for di man.

Temporada di Carnaval y Campamento: Bombero ta prepara pa e temporada di carnaval y campamento. Ta purba di tin material na ordo cu suficiente personal na warda cu por reacciona riba tur emergencia cu surgi.

Fin di Aña: Tabata tin suficiente personal riba warda pa e fin di aña y



dianan di fiesta cu a pasa. A trata pa logra esey y purba di tin e cantidad di hende riba warda.

Un melding dia prome di Januari: Dia prome di Januari merdia despues di 1'or tabata tin un melding cu tabata tin un cas na candela na Savaneta 232. A logra yega eynan basta liher. Bisiñanan mes a logra domina e candela cu tabata pafor. E candela a cuminza paden riba un stoel ocasiona door di humgamento cu candela pa mucha.

E tata e ora a purba di carga e stoel hiba pafor na unda cu a causa cu el'a haya kemadura na su braza. Ora e candela tabata pafor caminda tabata tin un afdak cu materialnan cu a cende, esaki a menaza e cas, pero bisiñanan a logra domina e candela basta rapido.

Minister Ramon Lee a habri su cas pa celebra fiesta di Aña nobo





STA CRUZ—Dia 2 di Januari Minister Ramon Lee a habri su cas pa celebra hunto cu su amistad- y trahadornan e entrada di Aña 2007.

Tabata reina un ambiente formidabel y yena cu alegria entre esnan presente e anochi aki. Un cantidad di simpatizante di Minister Lee a bin bishit'e y a desea Minister Ramon Lee tur cos bon pa 2007.

Minister ta desea henter e Pueblo di Aruba un bon entrada di 2007 yena cu paz, amor y prosperidad.

Auto hinca mitar den dam na Sabana Grandi y a bay cu plachi number di auto

STA. CRUZ -- Diamars pa 4:30 di marduga desconocirnan a bay cu plachi number A-15313 for di un auto na un cas na Bringamosa. Pa 6.40'or di atardi yamada ta drenta na central cu a bin haya den un dam na Sabana Grandi un auto Toyota Corolla, color blanco/berde mitar den e dam. E auto tin e number A-32402. Takelwagen a bin na e sitio y a saca e auto aki for di e dam. E auto a wordo hiba na warda di Balashi.



S.A.C.

Programa Oficial pa Carnaval 53

Januari 2007

Diadomingo	Dialuna	Diamars	Diarazon	Diahuebs	Diabierna	Diabierna
	1 Happy New Year	2	3	4	5 Cocoyoco Jump-In Noord Complebo Deportivo Frans Figaroa 8:00pm - 12:00am	6 Inscripcion pa Calypso & Roadmarch Infantil Hubenil 4:00pm - 6:00pm Aruba's Torch Parade 8:00pm
7 Aruba's Children & Youth Prince & Pancho 6:30pm Club Caiquetio Aruba's 53rd Prince & Pancho 8:00pm Club Caiquetio	8	9	10	11	12 "Bula Den 2006" Happy Hour Carnavalesco	13 Aruba's Children & Youth Calypso & Roadmarch 7:30pm Aruba Entertainment Center
14 Inscripcion Calypso y Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil 6:00pm - 10:00pm	15	16 Inscripcion Tumba Contest	17	18	19 Aruba's 13th Carnaval Election 8:00pm Club Caiquetio	20 Grand Tumba Contest 8:00 pm
21 Parada di Blaas Sanicolas 2:00pm Tourist Carnival Night 8:00pm	22 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	23 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	24 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	25 Dia di Betico	26 Aruba's 32nd Children Queen Election 7:30pm Aruba Entertainment Center	27 Grand Final Calypso & Roadmarch Contest 7:30 Joe Laveist Ballpark
28 Aruba's Youth Parade Oranjestad 2:00pm	29	30	31			

S.A.C.

Programa Oficial pa Carnaval 53

Februari 2007

Diadomingo	Dialuna	Diamars	Diarazon	Diahuebs	Diabierna	Diabierna
				1	2 Aruba's 44rd Youth Queen Election 8:00pm Aruba Entertainment Center	3 Bike Parade 10:00am Parada di Lus San Nicolas 8:00pm
4 Transfer of Command Government Building 10:00am Children's parade San Nicolas 2:00pm	5	6	7	8 Hebe-Hebe Postkantooor Oranjestad 8:00pm	9 Aruba's 53rd Carnival Queen Election & Coronation Election 8:00 Aruba Entertainment Center	10 Children Parade Noord 1:00pm Aruba Tivoli Lightning Parade 8:00 Oranjestad
11 Grand Children's Parade Oranjestad 1:000pm	12	13	14	15 Aruba's Steelband Festival Aruba Entertainment Center 8:00pm	16 JUBU Templates San Nicolas 8:00pm	17 Jouvert Morning San Nicolas 4:00am Grand Carnival Parade San Nicolas 1:00pm
18 Aruba's Famous 53rd Grand Parade Oranjestad 12:00	19 Horse Parade 5:00pm Burning of Momito San Nicolas 7:00pm	20 Burning of Momo Oranjestad 8:00pm	21 Ash Wednesday	22	23	24 Presentation of Prizes
25	26	27	28			

Ministerio di Salubridad Publico, Médio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero

Ningun desafio “challenge” ta bin sin esfuerzo

COMERCIO COMODO

STA. CRUZ--Aruba pa añanan na un manera comodo a importa tur su necesidadnan na manera facil y comodo. Mercadonan manera Merca y Europa semper a brinda oportunidadnan di negoshi cu hopi seguridad y facilismo,comercio na Aruba semper a duna preferencia na e forma facil y comodo aki. A pesar cu ta existi otro mercadonan cu por provee articulonan di e mesun calidad na menos prijs, semper a prefera di no bay den aventura a pesar cu esaki lo por a representa na mihor ganashi of baha prijs pa consumidornan. Nos rednan naviero ta ehempel di esaki, cu pa motibo di e comodidad aki nos ta paga freight for di Merca dobbel, si compara esaki cu prijsnan den regio pa mesun container for di Merca. Awendia un container cu ta bini di Asia ta costa algun dollar mas pa e mesun container cu ta bin for di Merca.

MERCADONAN ALTERNO:
Gobierno como partner comercial mester sigui motiva comercio local atraves di encuentronan comercial pa bin den contacto cu otro proveedornan di paisnan den regio (cu no ta Merca of Europa) cu por ofrece productonan similar produciendo mas ganashi of prijsnan mas atractivo.

ESTUDIO DI MERCADEO:
Pa añanan y ainda, ta hasi uso di un palabra den comercio conosi como “Daña Prijs” , e concepto aki mester conoce un cambio radical, y efecto pa su cambio lo mester bini di e consumidornan mes. Esaki ta wordo bisa ora cu un comerciante kier duna un prijs razonabel, su coleganan cu ta pone un margen haltisimo ta tildé di ta daña prijs.

E manera con pa haci esaki ta pa laga suppliers Internacional cu ta supply nos mercadonan bini y haci estudio di mercadeo, pa mira te unda e pueblo aki por paga pa nan productonan, determinando asina cual ta nan mihor prijs di venta pa nan articulonan. Prueba di esaki ta ora cu nos sali for di Aruba y compara e mesun producto di e mesun calidad sinembargo na un prijs hopi mas abao. Mester bin un cambio sincero awor, ta basta di cuida margenan di ganashi astronomico y prijsnan cu segun comercio Pueblo por paga di manera pa no daña prijs.

CAUSA Y EFECTO: Di e mesun manera con tecnologia a sa di cambia comercio pa semper den algun linea di productonan p.e. typewriter / cashregisters / etc.

No tin duda cu BBO lo percura pa aumenta e inventividad di comerciantenan entrepeneur pa bay
y busca fuentenan nobo unda nan lo por haya productonan di calidad y mas economico, y cu lo trece no solamente mas ganashi, pero reduccionnan real y substancial pa e consumidor local.
Hopi ta ser comenta ariba e efecto acumulativo cu BBO por trece cune, pero no ta existi e ley perfecto, semper algun sector lo ser afecta, esey si solamente nos kier papia di efectonan negativo.
Analizando efectonan positivo, nos ta kere cu un comerciante cu den su segmento comercial por keda afecta cu varios schakel, nos no ta mira pakico mester keda den dje. Nos ta sigur cu e lo busca e forma pa elimina schakelnan y trata na provee e mesun producto na e mihor prijs, esey ta incentivonan cu BBO por representa. Structuranan comercial no necesariamente mester keda manera cu nan ta, por bini cambionan, eliminando no solamente un schakel, pero reduci costonan door di elimina gasto y ganashi di e middelman. Nos poco poco lo cambia e forma con efectivamente nos por yega na entradanan cu ta pertenece na Gobierno. Esaki sigur lo yuda reduci drasticamente e continuo necesidad di personal pa gobierno, tambe comercio lo mehora formanan kizas anticua pa haci negoshi y cambianan na formanan actualiza segun exigencianan di nivel mundial.

INCENTIVONAN DI GLOBALIZACION:
Awendia mundo a bira plat, globalizacion ya caba a haci su entrada, BBO of salestax con cu bo kier yame ta masha comun den tur paisnan, tin paisnan turistico cu ta cobra te cu 21% di salestax, tur e medidanan aki sigur a haci su efectonan, na comienzo hopi a critica, pero ata nan ta sigui haci negoshi ! Y ainda nan ta ser bishita. Loke ta importante pa remarca ta e hecho cu cambionan fiscal a desperta esfuerzonan cu a obliga comerciantenan na busca aplicacionnan nobo, nos ta sigur cu na final conociendo e calidad comercial cu nos tin aki na Aruba, esaki lo prevalece y lo triunfa tambe.

Ta existi comerciantenan (den regio) cu ta uni, unda cu cada un ta aporta cu nan pedido pa
asina pone tur e bestelling hunto di manera cu nan por exigi reduccion di prijs pa motibo di e
volumen cu nan ta cumpra y nan ta pasa e prijsnan razonabel na e consumidor tambe.
Nos tin e capacidad pa haci esaki? Realmente ta dos opcion tin, sea bo ta adapta na traha cu formanan nobo y eficiente, of bo lo tin cu reconoce cu bo tempo comercial a pasa. Un biaha nos a scucha un comparacion entre e costo pa dia di un turista (all inclusive) na Sto. Domingo compara cu esun na Aruba di e mesun cadena hotelero, e diferencia tabata casi 150% menos cu aki na Aruba.
Kizas por hustifica rond di nos labor mas caro cu nos tin, sinembargo nos ta sigur cu nan forma structurá di compranan ta uno mas eficiente, unda cu tips y comisionnan no ta pisa asina tanto ariba costo final di e producto.

RESPONSABILIDAD DI E CONSUMIDOR
Nos por a tende caba cu ya tin comerciantenan cu ta hisando nan prijsnan sin escrupulo, tin ta papia cu mester aumenta casi un 7% pa compensacionnan cu aumentonan lo trece cu ne.
Un yamada ta ser haci na instancianan cu mester check e prijsnan pa mira unda por tin e abusonan, sinembargo e prome yama ta e consumidor mes.
Si bo ta haya cu e producto ta caro, anto no cumpr’é. Yama na telefoon y puntra prijs prome.
Busca na e competencia y sigura bo mes cu bo ta hayando e valor di bo cent.
Cambia bo patronchi di cumpra, bira mas critico, reconoce e poder cu bo cent ta representa. Si bo ta observa señal di abuso, yama instancianan concerni y haci bo denuncia. Hopi biaha pa motivo di e pasividad cu nos ta demostra, esaki lo permiti e comerciante sinti cu e por subi un tiki mas, toch e consumidor lo no bisa nada. Corda cu e reclamo cu cada un di nos haci awe, lo pone comerciante pensa prome cu nan yega na e prijsnan cu e consumidor lo paga.

Chofer a perde control y bay dal den un cura di cas

STA. CRUZ -- Diamars pa 12'or di merdia patruya di Santa Cruz cu tabata coriendo den e bario di Urataca ta waak un auto Toyota Yaris blanco cu e number A-11637. Patruya ta observa cu e glasnan a wordo gespuit preto y e auto falta di un wardalodo banda robez. Y mirando cu e dia ey nan a caba di horta un auto Yaris polis a dicidi di para e auto aki.

Nan a dun'e señal pa e para, pero e chofer a trot e auto y a ranca bay full speed. A start un persecucion. Un tiki mas leu na altura di Urataca 20 e chofer a bin perde control y a bay dal den cura di e cas. E chofer a baha y a sali na careda. E chofer ta bisti cu un t-shirt preto y cu un jeans blanco.

E ta un conocido di polis, e homber Raymond Anthony Ras, conoci como "Otty Ras" naci na Aruba dia 22 di November 1960. E homber aki ta wordo busca pa husticia relaciona cu ladronicia y e no tin un lugar vast pa biba. E auto Toyota Yaris blanco aki ta e V-car cu a wordo horta. Diarazon pa 11'or di mainta polis a bin logra di gara e conocido "Otty Ras" na un cas na Piedra Plat. E mester bay responde awor pa su actonan.

Corant na St. Maarten a scoge Nicolaï como personahe di aña

AMSTERDAM – Minister di relacionnan di Reino, Atzo Nicolaï, a ser scogi pa e corant The Daily Herald, e corant di mas grandi di Sint Maarten, como personahe di aña 2006. E corant a anuncia esaki dialuna.

E corant ta elogia Nicolaï pa su empuhe pa yega na un acuerdo den e structura estatal nobo pa Antiyas Hulandes. E poblacion di St. Maarten ya pa medio di un referendum a expresa nan deseo pa tene relacionnan directo cu Hulanda. Aunke minister Pechtold ta e prome cu a duna empuhe na esaki, Nicolaï danki na su experiencia y participacion activo den corto tempo a sa di yega na un acuerdo.

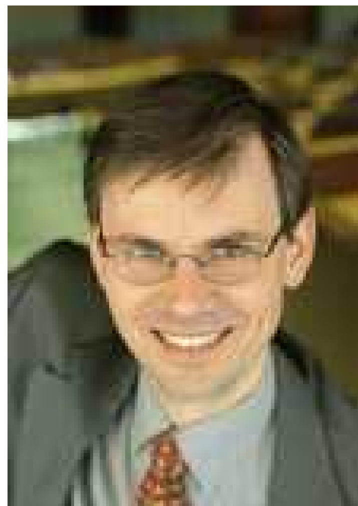
Homber ta wordo busca pa husticia

STA. CRUZ -- Husticia ta busca e homber Dennis Webb, naci dia 22 di April, aña 1980. E ta un sospechoso pa kiebro, ladronicia cu violencia. E homber aki tampoco tin un lugar vast di biba. Probablemente e homber Dennis aki ta arma tambe.

Formacion di gobierno tumando lugar na Hulanda

DEN HAAG-- E formacion di gabinete ayera a sigui na un lugar secreto y keto pafor di Den Haag.

Informador Herman Wijffels y lidernan di fraccion, Jan Peter Balkenende (CDA), Wouter Bos (PvdA) y André Rouvoet (ChristenUnie) kier sali for di e ambiente di Binnenhof pa por asina traha den tur trankilidad riba un coalicion stabil.







E lidernan di fraccion tambe tin algun consehero cu nan. Pa Balkenende esaki ta e vice presidente di fraccion, Maxime Verhagen, pa Bos , e miembro di Tweede Kamer, Jacques Tichelaar y pa Rouvoet e otro miembro di Tweede Kamer, Arie Slob.

Secuaznan di Saddam Hussein ta ser executa awe, diahuebs



BAGDAD – E secuaznan di ex-presidente Iraki Saddam Hussein cu tambe a keda sentencia na pena di morto door di nan participacion na e matanza na Dijail, lo ser executa diahuebs.

Esaki e emisora Arabe, al Arabija a declara. Banda di Saddam su 'halfbroer', Barsan al Tikriti tambe a ser sentencia na November ultimo y e huez Awad al Bandar a sentencia na pena di morto door di morto di 148 sjiieten na 1982. Den 'hoger beroep' e sentencia a keda mescos. Saddam ya e keda colga diasabra pasa. Su execucion y e imagennan cu a ser emiti a causa hopi consternacion.



Prome discusion causa pa secretario general di Nacionnan Uni, Ban Ki moon



NEW YORK – E secretario generaal nobo di Nacionnan Uni, Ban Ki Moon ya a causa un consternacion riba su prome di dia di trabao.

E secretario general no a expresa e punto di bista di Nacionnan Uni den su reaccion tocante e horcamento Saddam Hussein, entre otro cu execucion no ta riba nan lista. Nan pues ta contra horcamento. Al contrario el'a expresa cu cada pais mes mester tuma decision tocante pena di morto! Antecesor di Ban, Kofi Annan, regularmente tabata expresa cu NU ta contra pena di morto. E representante oficial di Nacionnan Uni na Irak, Ashraf Qazi, diasabra pasa a enfatiza despues di e execucion di e ex dictador Iraki, e punto di bista di Nacionnan Uni. Ban diamars a expresa na New York cu no riba tur tribunal pena di morto ta prohibi.
Tambe cu e derecho di bida ta garantiza den un declaracion di Nacionnan Uni riba derechonan humano.

Alemannan por yama nan yiu Adolf atrobe



BERLIJN – Atrobe mayornan mag di yama nan yiu Adolf na Alemania. E nomber tabata prohibi pa mas di 50 aña.

..pasobra esaki tabata nomber di e dictador nazi, Hitler. Cada vez mas Aleman ta duna nan yiu recien naci nomber di nan abuelonan. Franz, Siegfried y Otto atrobe ta popular. Cerca e yiunan muher nan ta un poco mas reserva, aunke Lieselotte tambe ta bin bek na moda. Un experto ta pensa cu e escogencia pa nombernan di antes Aleman ta un reaccion riba e nombernan moderno Americano, manera Mike, Cheyenne y Dakota.

Segun Tecla Kelly di SAC:

Programa pa aña 2007 ta cla



STA. CRUZ-- Tur cos ta cla pa e preparacion. E programa ta cla. Tur hende ta haya un copia di esey. Esnan cu no a haya esaki por pasa na oficina di SAC pa haya un uitdraai di loke ta bay ta e actividadnan. E parada lo ta 18 di Februari, e kimamento di momo lo ta dia 20 di Februari. E prome actividadnan lo ta diabierna awor cu Cocoyoco Jump In na Noord na lugar di Cocoyoco Jam cu tabata un ruta anochi. Ta bay tin banda pa toca y cos di come y bebe. Ta pidi pa e pueblo di Noord ta presente pa mustra con carnaval ta cuminza. Diasabra lo tin e fakkeloptocht caminda mayoria di e gruponan cu lo participa den parada grandi lo ta presente. Un cambio cu tin ta e ruta cu lo sali dilanti di Entertainment Center pa e hendenan por sigui balia. Tur parada lo sali for di Entertainment Center. Diadomingo lo tin eleccion di Prins y Pancho Infantil, Hubenil y Grandi cu lo ta bay ta na Club Caiquetio pa 6'or atardi. Tambe lo eligi e reina cu ta bay ta reina di Carnaval. Riba diadomingo atardi lo tin tambe na Wowo di Casibari inscripcion pa e Tumba Festival cual lo tuma lugar dia 20 di Januari. E carnaval ta mustra cu lo ta bay ta hopi bon. Lo tin gruponan nobo y ta bay tin happening y gruponan pisa pa e parada cu lo ta bay ta bunita. Ta invita y desea pa henter e pueblo contribui y participa pa asina nos haya un bunita carnaval 53! Pa asina e evento ta esun di mas grandi cu Aruba conoce.

Carnaval a start

Cambio den programacion di Top 95 FM

STA. CRUZ – Radio Top 95 FM ta anuncia cambio di programacion. En conexion cu temporada di carnaval e programacion di atardi a cambia.

Mainta ta keda mescos cu Gina Tromp Maduro den ora di mainta, sigui pa Hans Geerman cu Noticiero Dinamico. Den ora di mainta ta sigui Jan Poets y Juancho Werleman. Despues di Noticiero 95, e programa di carnaval "Boroto" ta sigui pa 2'or cu Lyonel Dirksz. Jerino Bass Ridderstap ta sigui pa 5'or di atardi te cu 7'or. Jayson di 7'or pa 9.or y Chando Colina di 9'or pa 11'or. Jerry Joe lo keda mescos di 11'or pa 1'or. Cu e programacion aki, Gerencia di Top 95 FM ta sigur cu nos lo sigui complace nos oyentenan cu e formato di carnaval. Nos youth DJ Luis Luna lo schuif tur atardi di 6'or pa 8'or y ta ariba Rumba 91.5 FM pa e temporada di carnaval.

Top 95 FM ta cla pa e temporada di carnaval y lo transmiti mayoria evento. Oyentenan por conta ariba un transmision di calidad manera semper Top 95.1 FM a presenta.
Dentro di poco lo tuma lugar varios trabao di mantencion pa asina sigura cu Top 95.1 FM lo keda drenta den tur bario na Aruba y cu su poderoso sonido!

Na aña 2006 a inverti den un mast nobo na Hooiberg y e aña aki lo termina e trabaonan di renovacion den henter e sistema di transmision. Gerencia di Top 95.1 FM lo sigui traha pa brinda Aruba un mihor radio cu e mihor programacion.

E CALOR DI UN BABY

Su mama orguyosamente a trece na mundo,
cu hopi alegria el'a anunci'e.
Su tata yen di pasenshi a sper'e
pa cu amor den su braza e ten'e.

E ta e pret'i wowo di su mama
y e orguyo di su tata,
kende cu ternura y pasenshi a contempla
y a yena e speranza cu emocion.

Cu su cara inocente
y su mannan fini y suave.
El'a trece un sonrisa den famia
y cu fe den Dios nan lo cuid'e.

E amor di un mama ta un sonrisa.
E calor di un tata ta e dulzura.
E tareanan cu lo wordo delega na nan,
cu deber y voluntad di Dios nan ta aceptanan.

E cara feliz di su mayornan
ta refleha e importancia di nan ser keri,
mas importante ainda ta
cu den bon y mal tempo
guia y disciplina lo wordo corona.

Nan confianza den tuma mando
pa un bon educacion lo keda realiza,
pasobra mientras bo ta bon prepara pa futuro
e lucha lo wordo recompensa.

Alegria el'a trece pa su famia
y felicidad tabata di maraviya,
ora el'a saca su brazanan
poniendo un hari di ternura riba su cara.

E responsabilidad ta grandi,
pero cu confianza den Dios lo bo triunfa.
Sacrificio lo ta fe y devocion,
pero e recompensa lo ta bendicion.
Clarette Quandus

At the Westin Aruba Resort

First holiday gala under new Westin flag





STA. CRUZ - This past Friday evening, the employees and management of the new Westin Aruba Resort held the first staff holiday party. The year-end gala is always a grand affair to remember for the resort staff, and this year was no exception.

The property is the only one on Aruba to boast not one, but two large ballrooms-the Palm Beach Ballroom and the recently constructed Grand Palm Beach Ballroom. Both were opened up for the event that drew over 700 guests.

Huge buffets of traditional holiday fare, including rum-glazed ham, turkey with all the trimmings, and local favorite ayacas, were open all evening for guests to graze over, while live music and dancing took over the Grand ballroom.

The resort's TEAM union-an in-house union organized and implemented by the employees themselves, held special recognition awards, including the most popular Managers of the Year.

This year, Human Resources' Monique Zaandam and General Manager Rob Smith were bestowed the honor, especially for their hard work in transitioning the resort from a Wyndham to a Westin property.





Dr. A. R. Lampe di fraccion di RED:

Partido RED ta bay cuminza cu un consulta popular



STA. CRUZ-- 2007 ta bay ta un aña decisivo. Gobierno anterior a firma un acuerdo cu Hulanda cu na 2009 Aruba lo bira financieramente independiente. Na 2009 lo stop cu ayudo financiero di Hulanda. E gobierno actual a continua e maneho di e gobierno anterior, cu Aruba ta doño di su propio destino y cu no mester di ayudo di Hulanda. Pesey a bin cu BBO pa mustra Hulanda cu Aruba no tin mester di placa di Hulanda.

A keda palabra cu na 2007 lo tin un momento di evaluacion di e acuerdo aki prome cu yega na e punto final na 2009, es decir independencia financiero di Aruba.

Fraccion di RED ta di opinion cu no por ta asina cu politiconan ta dicidi pa futuro di Aruba y e pueblo mes no tin nada di bisa. Pesey partido RED ta bay cuminza cu un consulta popular, pa scucha opinion di pueblo riba e futuro relacion di Aruba cu Hulanda. Tur diasabra na radio Hit 94.1 FM pa 1'or di atardi RED tin un programa special pa scucha opinion di pueblo tocante futuro di Aruba. Diasabra 6 di Januari ta start cu e prome programa. Nos ta invita tur miembro, simpatizante, votador y pueblo en general pa sintoniza tur diasabra e programa radial aki di RED.

E aña aki ta conmemora cu 30 aña pasa a tene un referendum na Aruba, esta dia 25 di Maart 1977 e mayoria di e pueblo a scoge pa sali for di federacion Antiyano. Despues di un generacion a yega e momento pa bolbe organiza un referendum na Aruba, pa laga pueblo dicidi tocante relacion di Aruba cu Hulanda, es decir si Aruba ta keda den Reino Hulandes of ta sali di Reino hulandes.

E programa radial di RED ta inicio di un proceso di consulta popular cu mester culmina den un referendum nobo. No perde e programa interesante aki tur diasabra pa 1'or di atardi.

OPINION PUBLICO

Reflexion riba tarea di medio di comunicacion:

Esaki ta husto e motibo pa crecemento di Solo di Pueblo

Aña 2006 tabata un aña bastante torbulento den sentido di e rol di prensa na Aruba. Pa ta mas specifico e rol cu Jossy Mansur y Diario a bin ta hibando pa di tur manera desacredita e partido cu ta gobernando. Laga nos analiza na prome lugar kico ta e tarea di un medio di comunicacion manera un corant. E meta principal ta, un fuente di informacion pa nos comunidad, aparte di tin su metanan comercial. Awor como fuente di informacion na prome lugar bo medio mester ta habri pa tur informacion. Kico ta e caso, obvio cu Diario a bin ta hibando un politica directamente contra MEP, ningun articulo informativo of aclarativo di parti di gobierno of parlamento for di seno di MEP no ta ser permiti pa publica esaki. Esaki hustamente ta un lastima.

Principalmente como meta di un medio di informacion, cu mester duna tur banda di medaya di cualkier topico. Ta obvio ademas di corant, tin mas medio cu nan unico meta ta manipula opinion publico. Trece informacionnan selectivo y den hopi ocasion basa riba mentira pa asina trece informacion mentiroso na e pueblo. Di otro banda e informacionnan selectivo aki tin como unico meta favorece nan partido politico esta AVP, cu un aña pasa a perde eleccion y te ainda no por caba di acepta nan derota y conhuntamente cu Diario ta trata di dia aden y dia afor saca nan rabia riba gobierno cu a derotanan.

E forma di manipulacion aki poco poco henter nos pueblo ta bira consciente di dje! Esaki ta trece credibilidad di e diario completamente na duda. E pregunta ta surgi ta ken por kere Diario? Esaki hustamente tabata e motibo di e nacimento di Solo di Pueblo, un corant obhetivo saliendo na promer lugar pa e interes di pueblo. Un corant cu a bin ta crece enormemente den apenas un aña, mas y mas elogio ta bin den direccion di e medio aki, cual sin duda ta un motor stimulante pa sigui progresa tur dia, mas y mas den e ramo di periodismo.

Aña 2007 sigur ta un reto pa Solo di Pueblo pa brinda mas y mihor periodisimo. Bini cu informacion cu nos pueblo ta pidi p'e y mas cu tur informacion cu nos pueblo por confia riba dje.

Solo di Pueblo, pabien cu e corant cu a duna pueblo e pen bek!

Ex Director di Selimar, sr. Gaby Werleman a cumpra apartamento unda tin hopi problema di sushedad pa vecindario di Cumana





STA. CRUZ-- Den e dianan di fiesta ta conoci cu tur hende ta haci mas uso di tiramento di sushi afor. Pero den algun bario specialmente caminda tin apartamento sa haya problema si mira cuanto hende ta biba y e lugar pa tira sushi ta chikito. Den e bario di Cumana, ex-director di D.O.W., sr. Gabi Werleman a cumpra un edificio cu ta consisti di diferente apartamento pero pa loke ta e espacio pa tira sushi a keda afor. Riba e portret nos por tuma nota i con e sushi ta bay riba tereno di otro hende y nada no ta ser haci. Loke mas ta yama nos atencion ta ken ta e doño! E sa mihor cu tur hende ya cu e tabata director di Serlimar di Aruba, pues e mester sa e leynan mihor.

Ta di spera cu pronto lo por yega na un solucion pa e problema di sushi aki den e bario di Cumana.







Grupo Champagne ta habri pa inscripcion pa Fakkeloptocht

Grupo Champagne ta invita tur amante di Carnaval, principalmente tur e participantenan di Grupo Champagne pa bin pasa busca nan T-shirt y nan Sombrero pa bin celebra e di 10 aniversario di Grupo Champagne den un fiesta Mexicano den Fakkel Optocht dia 6 di Januari. Inscripcion ta Afl. 70 cu ta inclui bo t-shirt, bo Sombrero, bo drinks, snacks y bon animacion di Zodiac y un Banada Sorpresa. Lienchi tin prepara pa e gran celebracion aki hopi sorpresa entre nan sigur lo tin "Tequilla Happy Hours". Pasa inscribi libremente na cas di Mama Oncha na Adriaan Lacle Boulevard nr 6, despues di 6 pm. Cas di Mama Oncha ta situa dilanti di embahada di Venezuala. Pa mas informacion tuma contacto cu Lienchi na 7333111 of 9658787.







Don Flip

den Fakkeloptocht 2007 ta presenta

Fiesta Romano



STA. CRUZ -- Don Flip un biaha mas ta subi caya cu "Fiesta Romano" den Fakkeloptocht 2007.

E tema ta representa e bon tempo di e Rey Ceasar y su Diosanan.



Inscripción ta inclui bo trahe parcial, e popular bar di Don Flip y e tremendo Mega Disco di GOGOTECH.

Prijs pa persona ta solamente Afl. 50,-

No pensa dos biaha y yama awe mes na 5859000/ 5933458 / 5617171/ 5832565 of e-mail na epower1@setarnet.aw of pasa inscribi na Horsepower Trading (tegenover di Hubo Sta.Cruz)

See ya there...

SIDE ITEMS

Original Breadsticks - 8 Delicious oven baked sticks served with Pizza Sauce & our Signature garlic sauce. 8 pc 6.90

Garlic Parmesan Breadsticks - Our famous breadsticks are topped with our Signature Garlic Sauce and Parmesan Italian Seasoning, served with our pizza sauce. 8 pc 7.90

Cheesesticks - A great tasting blend of Papa John's Fresh Dough, Special Garlic Sauce & 100% Real Mozzarella Cheese. 14 pieces served with Pizza Sauce & our Signature Garlic Sauce. 14 pc 12.95

Papa's Wings - Savory Wings with flavor baked to the bone. Choose from Spicy Buffalo or BBQ Flavor. Served with your choice of Dipping Sauce. 6 pc 9.00 · 10 pc 15.00 · 20 pc 25.00

Papa's Chickenstrips - Tender Strips of Breaded Breast Filets, baked crispy to a golden brown. Served with your choice of Dipping Sauce. 7 pc 11.20 · 10 pc 16.00 · 20 pc 32.00

Choice of Dipping Sauces

Papa John's sauces are available for an extra charge. 1.50



FRESH SALADS

Dressings: Thousand Island, Ranch, Italian

Garden Salad - Fresh Tomatoes, Onions, Green Peppers, Sliced Cucumbers & Black Olives served over a blend of Fresh Lettuce. 6.50

Grilled Chicken Salad - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Sliced Cucumbers & Black Olives served over a blend of Fresh Lettuce, Shredded Carrots & Red Cabbage. 8.95

ADD IT ON OR CREATE YOUR OWN

Original Crust	Pizza for One 4 slices	Medium 8 slices	Large 10 slices	Extra-Large 12 slices
Cheese Pizza	6.95	23.50	29.00	32.00
Additional Topping	1.50	2.75	3.50	4.00

Papa Crunch Thin Crust -Large Only
Papa's Perfect Pan Crust -Large Only add 3.50

BETTER TOPPINGS:

Pepperoni, Ground Beef, Italian Sausage, Grilled Chicken, Bacon, Ham

Fresh Tomatoes, Fresh Onions, Fresh Green Peppers, Fresh Mushrooms, Black Olives, Anchovies

Jalapeño Peppers, Banana Peppers, Pineapple, Extra Mozzarella Cheese

3 GREAT CRUSTS

Delicious Original Crust

Papa Crunch Thin Crust

Papa's Perfect Pan Crust

Thin Crust & Pan Crust Only available in Large

SPECIALTY PIZZAS

Medium 30.75 Large 38.95 Extra-Large 42.95

The Works - Pepperoni, Ham, Italian Sausage, Fresh Onions, Mushrooms, Green Peppers & Black Olives.

All the Meats - Pepperoni, Ham, Ground Beef, Bacon & Italian Sausage.

Garden Special - Fresh Tomatoes, Mushrooms, Onions, Green Peppers & Black Olives.

Chicken BBQ - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Onions & BBQ Sauce drizzled on top

Hawaiian Chicken BBQ - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Onions, Pineapples & BBQ Sauce drizzled on top.

Island Spice - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Green Peppers, Pineapple & Crushed Red Pepper served over Garlic Sauce.

Pepperoni Pizzazz - Loaded with Pepperoni & Extra Mozzarella Cheese.

Little Italy - Pepperoni, Italian Sausage, Fresh Mushrooms, Olives & Oregano.

Chicken Florentine - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Tomatoes served over Creamy Spinach Alfredo Sauce.

Hot & Spicy - Ground Beef, Fresh Tomatoes, Onions, Green Peppers & Jalapeño Peppers.

Grilled Chicken Alfredo - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Mushrooms & Creamy Alfredo Sauce.

Veggie Lite - Mushrooms, Green Peppers & Onions.

Medium 27.65 Large 34.95 Extra-Large 38.50

Spinach Alfredo - Spinach blended with Garlic-Parmesan Sauce topped with Mozzarella Cheese.

Hawaiian - Ham, Pineapple & Extra Mozzarella Cheese.

DESSERTS

Papa's Cinnapie - Fresh Baked Cinnamon Pie covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. 6" 5.60

Very Berry Pie - Fresh Baked Pie filled with Raspberries, Strawberries & Blueberries with Crispy Oatmeal sprinkled on top & covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. 6" 5.60

Apple Twist Pie - Fresh Baked Apple Pie topped with Brown Sugar & covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. 6" 5.60

KID'S MEALS

1) 6" PJ's Happy Face Pizza & 12 oz. Drink 7.50
2) 6" Mini Cheesesticks (8pcs) & 12 oz. Drink 7.50
3) 4 Chickenstrips, 1 dippy sauce & 12 oz. Drink 7.50

LUNCH COMBO MENU

Monday - Friday 11:00 am untill 4:00 pm

Papa's Pizza for One (personal size) Choose from Cheese, Pepperoni or Veggie Lite (Fresh Mushrooms, Onions & Green Peppers)

1. Pizza for One & Reg. 12 oz. Drink. 9.50
2. Pizza for One with 8 Mini Cheesesticks, Pizza Sauce & Reg. 12 oz. Drink. 15.50
3. Pizza for One with 4 Chickenstrips, choice of Dipping Sauce & Reg. 12 oz. Drink. 15.50
4. Pizza for One with 6 Wings, choice of Dipping Sauce & Reg. 12 oz. Drink. 17.00

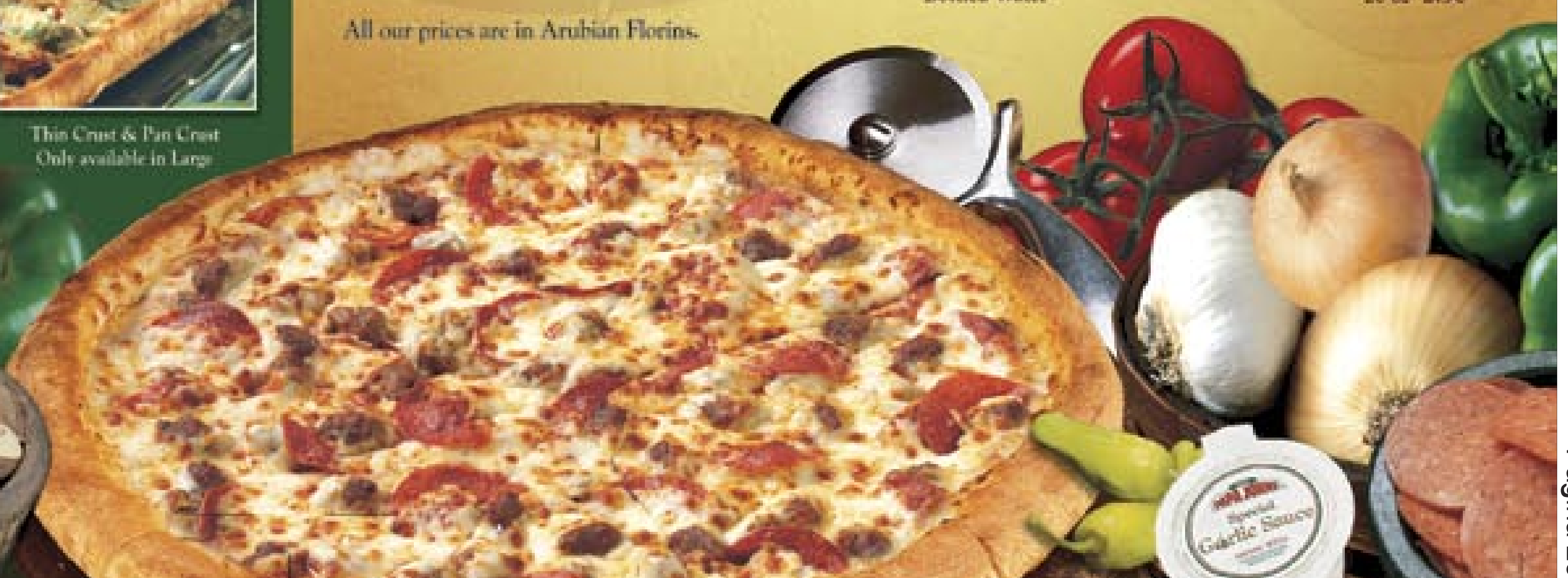
DRINKS

Coca Cola, Diet Coke, Cherry, Grape, Orange Pineapple, Coco-Rico, Sprite & Nestea — Can 1.85 · 20 oz 2.50 · 2 Liter 6.00



Bottled Water 20 oz 2.50

All our prices are in Arubian Florins.



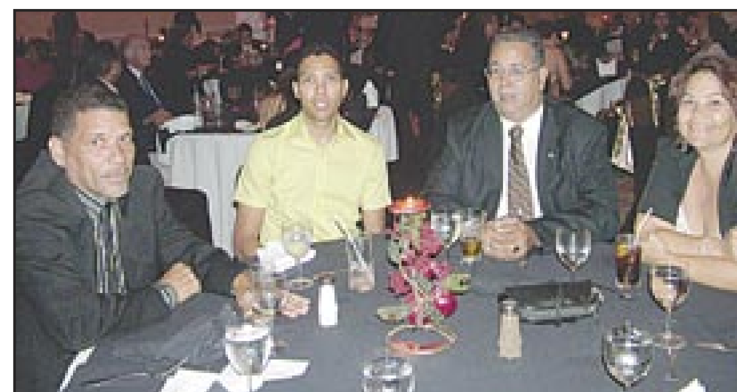
585-7272

Mas di Simplemente Deporte

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi tabata tin e di 4to entrega di premiacion di Simplemente Deporte. Tabata presente Minister Tai Foo R Lee y su distinguida esposa, presidente di COA, presidente di ASU, representantenan di Idefre, representantenan di Federacionan Deportivo y invitadonan. E eligidonan a keda como lo siguiente: deportista hubenil femenino 2006, Riangela M. Flanegin; deportista hubenil masculino, Mickey v.d. Vaart; deportista master di aña, Edsel Vos, dirigente deportivo di aña, Richard Beltran; entrenador di aña, Joseph Everon; arbitro di aña, Rudolph Angela; club deportivo di aña, Noord Indians Baseball Organisation; federacion deportivo di aña, Arubaanse Zwem Bond; deportista cu a destaca den pasado, Jacintho Werleman; talento deportivo di aña, Shaquille Vlaun; merito di honor, Shanayah Howell. E siguiene personanan a wodo honra: Juancho Pablo, Ramon Sharp y Charlie Ponson. Pabien na tur e personanan aki.



















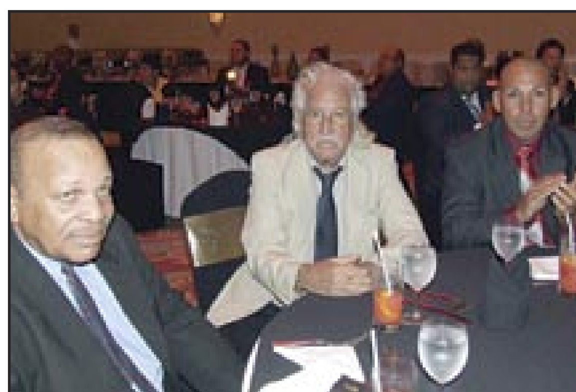
















Urataca Funrun/Walk ta tuma lugar riba diadomingo 14 di Januari 2007

STA. CRUZ -- E di 13 Urataca Funrun/Walk cu tabata programa pa tuma lugar diadomingo dia 7 di Januari, awor a wordo posponi te 14 Januari a peticion di ARRUWAC mirando cu semper e ta tuma lugar riba e di dos diadomingo di aña. E careda lo sali na Urataca Center (Urataca 12A) y e ruta lo ta Urataca Center, Picaron, San Fuego, Warawara, Macuarima, dam di Kas Ariba bek pa Urataca. E distancia lo ta 5.18 km. E prijs lo ta Afl.5,= y por inscribi for di 4or di atardi caba na e salida. Asina tambe ARRUWAC ta start cu su actividadnan pa aña 2007 y di mes momento kier a desea pueblo di Aruba y su miembronan un aña 2007 positivo y deportivo cu hopi salud y prosperidad.







Training pa SV Sport boys div. I

STA. CRUZ -- Directiva di S.V. Sport Boys ta pone na conocemento di tur su hungadornan di futbol Division Prome cu lo cuminza cu training atrobe. E training lo cuminza Diahuebs, 4 di Januari 2007 pa 7:30 di anochi na su propio tereno na Angochi. Ta haci un suplica na tur hungador pa trata di acudi na tur e trainingnan cu lo bay tin y si ta posibel purba di yega tempran na tereno pa asina nos por cuminza y caba tempran.

Mensahe di fin di Aña di Harlen Villar

STA CRUZ – Aki ta sigui Mensahe di Pasco y di Fin di Aña di parti di e marchista Olimpico, Harlen Villar, kende ta gradici henter prensa di Aruba cu tabata pendiente riba su persona den 2006 na unda den promoe biaha den historia di su vida el'a cera un aña cu 5 titulo.

1) Campeon nacional di Aruba, ganador di full e careda.
2) Campeon Centro Americano, cu 3 medaya di oro
3) Campeon regional con 2 medaya di oro
4) Campeon na Mexico cu 2 medayas di oro y un di brons
5) Campeon Sur Americano cu 1 medaya di oro y un di plata

Y lo mas importante p'e tabata y tambe pa pais Aruba, e otorgamento di e medaya na e Merito Deportivo, na Rio de Janeiro, Brasil, un logro cu tur atleta ta desea. Pesey e ta duna su gradicimento, pa tur e cubrimento cu el'a haya. Tambe e kier a gradici tur persona cu di un of otro manera, a haci posibel tur su logronan. N tur miembro di Iglesia Mires.
Danki Aruba, sperando cu pa 2007, por sigui dilanti y sigui duna mas triunfo na nivel internacional.

Fogeo di pre-seleccion di bowling pa Wega di Reino 2007 a start cu sorpresa!!!

STA. CRUZ -- Dia 26 di december ultimo un parti di pre-seleccion hubenil di ARBAS pa proximo Weganan di Reino cu sosten di comision di subsidio y SKA a sali pa como fogeo bay participa na e anual “Paradise International Youth Bowling Tournament” na San Juan, Puerto Rico.

E delegacion a wordo forma pa un team femenino consistiendo di Kamilah Dammers, Shary Albertus y Tashaina Seraus completa y reforza pa Tammy Albertus como reemplazante di Micheline Jeand’or cu pa motibo imprevisto no por a forma parti di e delegacion y un team masculino consistiendo di Nigel Maduro, Elwin Falconi, Alwin Leysner y Siegfried Torres compaña pa nan coach Fransisco (Fanchi) Oduber, lider di delegacion David (Boepi) Groder y un grupo di mayor fanatico.

E grupo di hoben den pre-seleccion di bowling hubenil ya tin basta luna ta train di un forma basta intensivo den preparacion pa Weganan di Reino 2007. Pa por haya bista riba mehoracion di e atletanan a scoge pa participa na e competencia di Paradise Bowling na San Juan caminda weganan tabata riba canchanan sintetico e ademas por a competi den un categoria mas halto di nivel y di edad, esta categoria hubenil di 16 pa 21 aña. Grandi tabata e sorpresa despues di dos dia di competencia di ekipo.

E representacion di ARBAS a haya su mes ta competi dia 26 anochi (mes ora despues di yegada na San Juan) contra 2 team consistiendo di entre otro atletanan di seleccion di Puerto Rico pa siguientemente dia 27 mainta hunga e di dos ronda di weganan pa ekipo. Resultadonan di esaki tabata sorpresivamente agradabel. Ta un hecho cu e atletanan di Aruba bao di guia di coach Fanchi Oduber a conoce un mehoracion considerabel den nan wega, pero cu esaki lo a conduci na premio no tabata e expectativo ni meta directo. Sinembargo e team masculino di Aruba a logra un di dos puesto den ekipo sigui pa e team femenino cu un di tres lugar.



E ekipo masculino despues di competencia di ekipo a logra score 6378 pin mientras mes ora nan tras tabatin e ekipo femenino cu 6320 pin. Esaki ta un logro extra banda di kier a midi desaroyo y nivel di e bowlernan hoben di Aruba y dunanan e chens pa competi contra nivel mas halto riba cancha sintetico.

Riba nivel individual despues di e weganan di ekipo e resultadonan ta como lo siguiente: Tashaina Seraus 1728 pin, Shary Albertus 1636 pin, Kamilah Dammers 1453 pin y Tammy Albertus 1503 pin, Alwin Leysner 1742 pin, Siegrfried Torres 1650 pin, Nigel Maduro 1520 pin y Elwin Falconi 1466 pin.

Varios di e bowlernan hoben ta den top di ranking y espectativanan ta halto pa e competencianan individual y todo evento. Resultadonan di otro dianan di competencia di pareha, individual, escalera, todo evento y demas highlights lo keda publica dentro di poco.

ARBAS por ta orguyoso di e prome logro y resultadonan di su atletanan di pre-selección hubenil.

Andy Warhol Thursday Night in Access Art

STA. CRUZ -- Access Art and Fundacion Pro Crea invites you this Thursday night to the presentation of “Andy Warhol”(The Complete Picture) a documentary based on Andy Warhol.

This will be the last of a series of films based on Artists which included Artemisia Gentileschi, Frida Kahlo, Jackson Pollock, Francis Bacon, Jean Michel Basquiat, and Andy Warhol.

Andy Warhol (August 6, 1928 – February 22, 1987), was an American artist, avant-garde filmmaker, writer and social figure. Warhol also worked as a publisher, music producer and actor. With his background and experience in commercial art, Warhol was one of the founders of the Pop Art movement in the United States in the 1950s.

Warhol is best known for his silk-screen prints of packaged consumer products, everyday objects, such as Campbell’s Soup Cans, poppy flowers, and the banana appearing on the cover of the rock music album The Velvet Underground and Nico (1967), and also for his stylized portraits of twentieth-century celebrity icons, such as Marilyn Monroe, Elvis Presley, Jacqueline Kennedy Onassis, Judy Garland, and Elizabeth Taylor. Outside the art world, Warhol is best known for the quotation “In the future everybody will be world-famous for 15 minutes”. He later told reporters, “My new line is, ‘In fifteen minutes, everybody will be famous’”.

“Exhilaratingly thorough, a complete Oxford English Dictionary of Warhol”- The Times

“Despite his position at the epicenter of pop culture, the artist himself remained an enigma-untill now.”

“This is the definate look at the life and creative world of a revolutionary who influenced the 20th century in everything from painting to film to music”

“Here is your invitation into warhol’s fabulous inner circle, where both high and lowbrow converge beneath the banner of celebrity and everyone gets to be famous for fifteen minutes.

FAME:THE ULTIMATE PERFORMANCE PIECE

Date:Jan. 04,2007

Time: 8:00 pm

Place:Access Art Gallery

This night will also be a good opportunity to view the fantastic new solo exhibition by Lois Schlowsky “The Wind Begins In Aruba” as well as other artist currently on view in Access Gallery by artist such as Belinda de Veer,Timothy Charles, Jean Girigori, and Elisa Le Juez.

A donation to the Pro Crea Foundation will be highly appreciated.

Remember that it is now possible to grab a bite at the Access café ”Café al Fresco” before the film presentation.(For more information call : 5887837)



ENTREGA NA E GANADOR DI AUTO Y HARLEY DAVIDSON "CAMACURI HARLEY DAVIDSON CLUB"

E club di motociclistanan, Camacuri Harley Davidson Club ta haciendo tur posible pa recauda fondo. Pa tal motibo nan a organisa un rifa ku a tuma lugar dia 1 di januari 2007 ariba e loteria di biljechi di Antias. Como unico premio tabatin un auto Chevrolet Spark y un Harley Davidson hunto. E premio tabata e nro 29000 cual tabata den poder di sr. Alvin Geerman. Jabi di e motorcycle a wordo entrega na Alvin door di sra. Maria Monica v.d. Bosch y e jabi di e auto door di sr. Pedro (Buchie) Croes, president di Camacuri Harley Davidson Club.







CAMACURI HARLEY DAVIDSON CLUB
Ta Rifa
UN CHEVROLET SPARK 2006 y
UN HARLEY DAVIDSON "Sportster 2006"
Sorteo: 1 January 2007
Landslottery e prome premio
- Prices Must be claimed within 3 months of drawing date.
- Winning ticket must be presented to claim prices.
- Any changes or damage to ticket will void ticket.
Price:
29000





Tin 2 dia mas pa gana e Western Caribbean Cruise di Balashi su campaña di SMS 6565



STA. CRUZ -- Brouwerij Nacional Balashi N.V. y Tropical Bottling Company kier desea pueblo di Aruba un prospero aña 2007. Y na tur e amantenan di Balashi cu ta participando den e campaña di SMS 6565 hopi suerte. No lubida cu tin solamente 2 dia mas pa participa pa gana e Western Caribbean Cruise saliendo for di Miami, incluyendo tickets pa dos persona. E sorteo aki lo tuma lugar dia 5 di Januari 2007. Y e premio grandi di e campaña aki cu ta e auto Nissan Tiida 2007 lo wordo rifa diabierna 12 di Januari 2007. Asina ta e siman aki y otro siman ta bo ultimo chens pa gana premionan fabuloso cu Balashi su campaña di SMS 6565. No perde bo chens, bebe bo Balashi, bira bo tapadera y manda bo code di bao bo tapadera pa SMS: 6565 y gana tur dia cu Balashi. Pasobra por gana tur dia premionan instantaneo y premionan di descuento y rifanan di entre otro Boolchands, Setar, Taco Bell Market Place, Valero Essoville, Valero Ponton, Valero Boulevard, Valero Santa Cruz, Texas Furniture Store, King Ribs, Ritz, Dunkin Donuts, Little Ceasars, Benetton, Palm Tours, Marathon Super Video, Digicell, Subway, Edutainment Center, Codemsa, Flora Market, Maduro Travel y Topcar.

Ta Huur

Un apartamento na
Tanki Flip
Un kamber, baño, cushina
y sala. Cable ta inclui. Coriente, awa y gas
apart!

Esnan interesa por yama na: 594-4888

Tico Wester

General Contractors
Trabao chikito y grandi
Trabao di ultimo
momento, trabao di
metsla,
Yama nos y nos lo
drecha tur cos pabo!
Cell. 5616705

Ta Bende

Pa motibo di viahe
Un KIA Picanto di 5 luna
bieuw pa Afl. 21.000,- so
Y un dobbel bed pa mucha di
5 luna biew pa Afl. 1.200,- so
Pa mas informacion por yama
Tel: 964-0551 y 584-8197

Maduro's cas wash

MADURO'S CAR WASH
A muda awor pa Siribana 37-A /
Sta. Cruz
Si bo ta desea pa nos busca bo auto
pa laba
Por yama nos libremente na tel:
744-7211
Nos ta habri tur dia di 8am te cu
6pm, diadomingo tambe!

Quesillo Mary

DUSHI
Regalo di
PASCO ta di
QUESILLO MARY
Un gift certificate di
Quesillo Mary
ta hopi aprecia e aña aki.
Cel: 9623418
Tin ayaquita/ayaca ainda.

Ta Bende

Plywood 3/4
di bon calidad pa Afl. 55
pa un.
Esnan interesa
Kas Ariba 43 A

Ta Bende

Un Ford Pickup
Sporttrack 2001
4-Doors, full equipped
Den un perfecto condicion.
Tambe un Chevrolet
Cavalier 1998 4 Doors
Automatic cu CD Changer
di 10 CD Rack
Den bon condicion.
Pa mas informacion yama
Tel: 5947045

TA BENDE



3 apartamento full equipa
2 kamber, 1 baño, 1 sala, 1 cushina
comedor, cura dilanti y patras
$ 100.000 pa uno,
compra di tur 3 ta $260.000,-
Situa na Cunuco Abao
Cell. 5941402

Ta Busca

Be Chique Aruba
Sales Person
Femenina
Pa mas informacion
Yama: 5853725

TA BUSCA

Be Chique Aruba
Sales Person
Femenina
Pa mas informacion
Yama: 5853725

Ta Busca

Compania ISA
International
Ta busca cu urgencia
Security Guard pa drenta
den servicio inmediato.
Por bel na telefoon 588-
7474 na L.G. Smith
Boulevard.
Salario atractivo y bon
beneficio!

TA HUUR

Un studio apartment y un
apartamento cu camber
aparte.
Pa Informacion por yama
libremente na telefoon…
585 6060
Adres: Keito 20-B
Serca di Hotel

Ta Bende

Un overlock machine
Pa mas informacion
yama 9930528

TLC Services

Tin mester di 3 persona
pa mantencion general.
LBO entre 18 pa 25 aña
Tel: 594-4707
Porfabor local of
permiso liber

Contracto Pimentel N.V. Ta Busca

2 Electricien
1 Tegelzetter
1 Timmerman
3 Metselaar
1 Loodgieter
2 Welder
1 Diesel Monteur
1 Ijzervlecther

Pa mas informacion yama: 5928490
Of preferibel pasa personalmente na Alto Vista 37 na Noord

Diamonds Internacional Aruba
N.V.
L.G. Smith Blv # 17

Is looking for a General
Maintenance

Please call at 588-0443

MANCHITO'S

46 Aña di Existencia
Ganador di dos Premio Mundial

Mihor Pacus di hende
homber 2005 na Paris &
Hende homber 2006 na New York

Size di baby te na e hende
homber mas gordo!

Horario: Dialuna pa diasabra
8.00 am – 6.00 pm.

E Pasco mas
completo pa hende
homber di bon gusto:
Calidad y Elegancia
Fergusonstraat 69
Tel/Fax: (297) 5822303

Oportunidad pa Trabao

Tin mester
Fabrica de Condesa Aruba
Tin mester
1 Directrice
Pa mas informacion yama:
5856216
Of preferiblemente pasa personalmente na
Rooi Prikichi 10-A, Paradera

Ta Busca
Magic Flex Matrassen Fabriek
Ta busca
Timmerman
Pa informacion por yama
7434584
of pasa personalmente na
Caya G.F. Betico Croes 220

Ta Busca
Interdeg NV
Ta busca
Schrijnwerker, Metselaar, Timmerman, Helper, Schoonmaker/ster.
Guyabastraat #1, tel:
5650254

Ta Busca
Lejuez Beauty Salon
Ta busca
Manicurista
Pa informacion por yama
5845805
of por pasa personalmente
Bernhardstraat 178

Ta Busca
Urataca Center
Ta busca
Pizza Maker
Pa informacion por yama 5933208
of pasa personalmente na Urataca 12

Ta Busca
Alpha Beauty Salon
Unisex
Ta busca
Kapster
Pa informacion por yama
5829501
of pasa personalmente na
Wilhelminastraat #21-B

Tin mester
Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
6 Steward/Dishwasher
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of perferiblemente pasa personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester
Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 Assistant Financieel Controller
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of preferiblemente pasa personalmente
J.E. Irausquin Blvd 85

Tin mester
Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 Ass. F&B Director
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of preferiblemente pasa personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester
The Palms Apartments & Shops
Palm Beach 6-D
Telefon: 5860051
Tin mester:
1 Maintenance Man

Ta Busca
Faro Blanco Restaurant N.V.
Westpunt z/n Noord
"1 Chef-Kok 2nd"
Pa mas informacion
yama:
Tel. 586-0786

Ta Busca
Pro Master Cleaners & Services
Ta busca
* Construction Helper
Pa informacion por
yama: 5993538
of pasa personalmente na
Mahuma 51.

Ta Busca
Beauty Team
Ta busca
Schoonmaker
Pa informacion por
yama: 5825599
of pasa personalmente
na G.F. Betico Croes 40

Tin mester
Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 General Manager
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of preferiblemente pasa personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester
Suzie's Food & Beverage
L.G. Smith Boulevard 150 lok. A
Telefon: 5834468
Tin mester:
1 Schoonmaakster

Ta Busca
Pro Master Cleaners & Services
* Construction Helper
Pa informacion por
yama: 5993538
of pasa personalmente
na Mahuma 51.

Ta Busca
Alpha Beauty Salon
Unisex
Kapster
Pa informacion por
yama 5829501
of pasa personalmente
na Wilhelminastraat #21-B

Ta Busca
Urataca Center
Pizza Maker
Pa informacion por
yama 5933208
of pasa personalmente
na Urataca 12

Ta Busca
Magic Flex Matrassen Fabriek
Timmerman
Pa informacion por yama
7434584
of pasa personalmente na
Caya G.F. Betico Croes 220

Tin mester
Southern Dust Workers NV
Tin mester di:
Carpinte/Carpinteros
Helpers/Ayudantes
Metsla/Albañiles
Solamente hende local of cu permiso y si no tin permiso no tin nodo di solicita.
Pasa personalmente na Mahuma 47H of na telefon 5855847.

Remedi di Tera
Tel; 7405428 / 7418357

Nos tin remedi pa:
Colesterol
Baha presion
Circulacion – sanger – cr
Astma
Limpia Sanger
Friu Vaginal
Tripa cera
Ulcera – Tripa y Stoma
Diabetes
Artritis
Riñon – Inflamacion
Noni Juice

Ta Busca
Beauty Team
Schoonmaker
Pa informacion por
yama: 5825599
of pasa personalmente na
G.F. Betico Croes 40

Ta Busca
Lejuez Beauty Salon
Manicurista
Pa informacion por yama
5845805
of por pasa personalmente
Bernhardstraat 178

Ta Busca
Marmi Aruba NV
Bernhardstraat 132
"6 Tegelzetter"
Pa mas informacion
por yama:
Tel: 588-0911

HABRI
Tur dia te 8'or di anochi, tambe 23 y 24 di December
Quesillo Mary
962-3418
Tin ayaca, ayaquita, ayaca vegetariano, Christmas Pie y Quesillo.

Regalo pa Pasco
Basket cu producto di Victoria's Secret manera: Hand & Body Lotion, Body Splash & Body Gel
yama 593-6868 despues di 1'or di merdia.

To DateBuilding Materials
Ta buska un machine operator.
Pa traha cu machine di UPVC material.
Pa mas informacion yama na Cel: 5622828 Tel: 5865858.

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Quesillo Mary

Tur diabierna, diasabra y diadomingo
Desayuno Navideño
Ayaquita, Calacuna, Christmas Pie, Ham Plancha, Koffie of Thee
Afl.7,95
Orange Juice, refresco Afl.1,25
Pa pedida of reservacion: 962-3418
Tanki Leendert 287

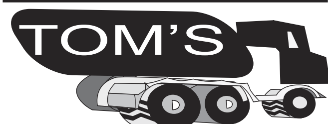
Erick High Way Tractor Services



With Wet Kit

Owner: Herman E. Dirksz
Cel: 7344666
Temporary Cel: 5924666
Addres: Pending
E-mail: herman_dirksz@hotmail.com

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Bende

Mata di fruta grandi y chikito:
Macapruim
Apelsina
Cashu
Awacati
Guyaba
Banana
Skopapel
Papaya
Mandarin
Mango
Rucu
Mispel

Lugar: Cashero 23
Tel: 5851922
Famia Croes

TA BENDE

UN FORD TRAC 2003 FULL EQUIPA

Mescos cu nobo
Afl. 45.000,-
Color preto, poco corri
Cell. 5941402

Bijles

Wiskunde, Scheikunde, Natuurkunde, yama 962-3418 libremente pa mas info. Tambe training SO 2 door Ir. TU Delft. Mihor remedia awor, cu lamenta despues.

BO tin mester di un bon mapa ?

Bo tin mester di un bon mapa?
Bunita y cu ta fit net den bo situatie di tereno?
Pa un bon prijs?
GARANTIZA?
Wel, yama 9642031 pa mas informacion y lo bo keda asina satisfecho.

Excelsior Casino

Locate at Holiday Inn.
Is now hiring
Cocktail Waitress
Secretary
Arubians only
Please apply in person with a picture ID at
The executive office



Apreciabel cliente,

Pa medio di esaki nos ta desea di informa cu entrante 30 december 2006, Teleshop Royal Plaza lo sera pa publico. Nos ta gradicibo pa a hasi uso di e facilidad aki y lo ta contento di por ricibi bo bishita na cualkier di nos otro teleshopnan den futuro.

SETAR Teleshops:	Orario	
Teleshop Seroe Blanco	07:45 - 16:00	Dialuna pa diabierne
Teleshop Irausquin Plein	09.00 - 17:30	Dialuna pa diasabra
Teleshop Palm Beach	09:00 - 17:30	Dialuna pa diasabra
Teleshop Sta Cruz	09:00 – 17:30	Dialuna pa diasabra
Teleshop San Nicolaas	08:00 – 17:30	Dialuna pa diasabra

Atentamente,

Gerencia SETAR N.V.

Dear Customer,

We hereby wish to inform you that as of December 30th, 2006, Teleshop Royal Plaza will be closed permanently. We thank you for using this facility and we look forward to doing business with you at any of our other locations.

SETAR Teleshops:	Opening hours:	
Teleshop Seroe Blanco	07:45 - 16:00	Monday to Friday
Teleshop Irausquin Plein	09:00 - 17:30	Monday to Saturday
Teleshop Palm Beach	09:00 - 17:30	Monday to Saturday
Teleshop Sta Cruz	09:00 – 17:30	Monday to Saturday
Teleshop San Nicolaas	08:00 – 17:30	Monday to Saturday

With regards,

Management SETAR N.V.

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas
bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Ta bende

Bass guitar y un Ford Explorer
Yama na: 563-6688 of 592-1919

Ta Bende

1 box Afls. 150,- y 110,-
1 baki di baña baby Afls. 100,-
1 Weya pa steriliza boter, marca Avent Afls. 80,-
Pa mas informacion yama 5933104 of 5853407

Maria Geerman Reina di dande 2006 na Hulanda

STA. CRUZ -- Pa di 20 aña biaha fundacion CAR- Rotterdam bao direccion di sra. Erna Diaz a organiza dande festival na Hulanda. Esaki a tuma lugar diasabra 30 di December 2006. MC di e dia aki tabata Sr. Addonsito Croes. E aña aki e festival a ser dedica na sr. Novio Geerman cu ta un di e pilarnan di Dande na Hulanda.
E participantenan pa dande 2006 tabata: Oslin Trimon, Najesca van Trigt, Alex Trappenberg, Chencho Kelly, Maria Geerman, Frank Kock y Miro Ridderstap.

Nan a ser compaña pa e banda L-Rubia bao direction di Elroy Blanken.
Miembronan di hurado e aña aki tabata: sra. Olivia de Cuba, Marcelino Ras, Toni Tromp, Pito Reineta y Frans Solognier como presidente di hurado.
Un presentacion di kita sombre a ser duna door di Vicente Kelly. E grupo "sabor criollo" bao direccion di Anthony Giel tambe a deleita nos mas di 700 persona den e sala di Odeon Rotterdam.di

E resultado:
5-to puesto: Alex Trappenberg
4-to puesto: Chencho Kelly
Tercer lugar: Frank Kock
Segundo lugar: Oslin Trimon
Ganadora 2006: Maria Geerman
Representante di Arubahuis- Den Haag sra. Ivonne Quant a hiba palabra y den nomber di ministro plenipotenciario di Aruba Sr. Frido Croes el'a felicita fundacion CAR cu e celebracion di nos dande. Tambe el'a desea nos publico presente un Bon Aña 2007.













Pa bo informacion

Un Nunatak ta un pico montañoso cu ta emerge di e teritorio cubri pa un glaciar sin ta cubri cu ijs.

Despidiendo di Aña 2006

STA. CRUZ -- Hopi tabata e famia of e negoshinan cu a tuma despedida di aña 2006 sea cu klapchi, donderboos of cualkier otro producto pirotecnico pa asina core cu fucu di aña 2006 cu e speranza cu aña 2007 por ta mihor cu esun cu a caba segun.

(1) Ling & Sons tabata tin un tremendo show di vuurwerk.

(2) Na Shahai Take Away tabata tin baile y dande y pagara.

(3) Papa John Pizza na Santa Cruz tabata tin actuacion di OREO, e ganadora di e auto Picanto y pagara.

(4) Na Residencia Macuarima Caya 54 e bisiñanan Wernet, de Cuba, Maduro, Geerman, Arteaga y Dania a reuni y a combina varios pagara den uno pa asina celebra e cambio di aña hunto.



















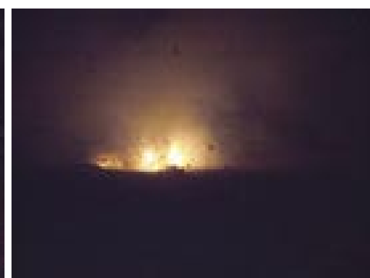
Silvetta Margarita Marquez-Gamarra a bira e feliz ganadora di e KIA Picanto

STA. CRUZ – Diadomingo ultimo, dia 31 di December, 2006, bispo di aña, gerencia di Top FM 95, Rumba 91.5, Solo di Pueblo y Papa John's Pizza, a tene un campaña, cual prome premio tabata un KIA Picanto. Ganadora absoluto di e tremendo auto aki tabata sra. Silvetta Margarita Marquez-Gamarra. Ademas di un tremendo final di e campaña, tabata tin presentacion di OREO y Orkesta Search, kendenan sigur sigur a percura pa un tremendo ambiente dilanti di Papa John's Pizza. Manera nos lectornan por mira riba e fotonan adhunto, grandi y chikito a wordo bon anima pa e dos grandinan di musica aki. Un palabra di pabien ta bay na sra. Marquez-Gamarra cu su bunita auto.

























Festival di dande 2006 Un celebracion cu yen di alegria y ambiente na Club Caiquetio




































RBTT
SETAR

Varios comerciante a cende nan pagara

STA. CRUZ – Den caya Grandi varios comerciante a bisa ayo na e aña bieu y yama un bon bini na e aña nobo 2007. Ta asina cu varios comerciante a cende pagara bispo di aña y brinda conhuntamente cu famia y trahadornan pa asina celebra otro aña nobo. Caya grandi a keda completamente cora y bao huma. Hopi bunita pa waak cuanto hende a para nan auto y aprecia tur esaki.







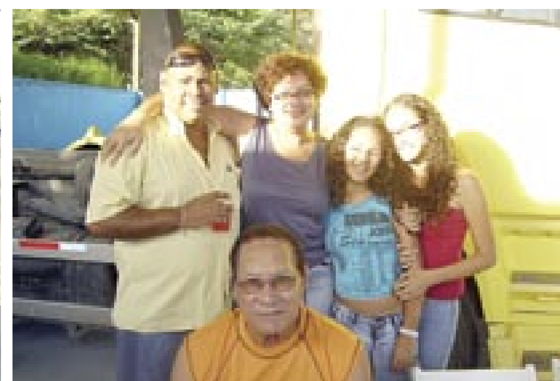
E famia grandi di Princess Ballon a yama e aña bieu ayo

STA. CRUZ – Ta asina cu Princess Ballon & Garage a celebra en grande conhuntamente cu Minister Rudy Croes e cambio di aña. Pa e motibo aki, dia 30 di December, Minister Rudy Croes a cende su prome pagara pa aña 2006, na residencia di e famia grandi y feliz di Princes Balloon & Garage. Esaki ta di 5 aña cu Minister Rudy Croes ta cende e pagara na e residencia aki. Un palabra di felicitacion pa e propietarionan y cu e aña nobo lo trece hopi alegria y bendicion den nan hogar y negoshi.





















Christmas Dinner di I.L. Laboratorio Familiar N.V. na Chez Matilde

STA. CRUZ -- Diabierna 22 di December ultimo I.L. Laboratorio Familiar N.V. a reuni na Chez Matilde pa asina celebra nan cena di Pasco.

Lic. Irene van der Linde, Directora di I.L. Laboratorio Familiar N.V., den compania di su tres yiunan, a habri e anochi dunando un bunita discurso na unda el'a gradici tur e empleadonan pa nan sosten durante e aña cu a transcurí cual tabata e aña cu e laboratorio a celebra su di 20 aniversario. Henter aña e empleadonan a organiza diferente actividadnan di dia di Salud pa asina duna bek na e comunidad di Aruba expresando asina e agradecimento pa e sosten ricibi di e Pueblo di Aruba durante 20 aña.

Varios di e empleadonan a duna un discurso gradiciendo gerencia y e otro empleadonan pa e colaboración y colegialidad durante henter aña. Pa su mañan a organiza un bus trip unda a bishita diferente atraccionnan conoci pa nan decoracionnan di fin di aña.Riba e foto nan por haya un imprecion di con dushi e empleadonan di I.L. Laboratorio Familiar N.V. a pasa e anochi aki na Chez Matilde.

















Dushi ambiente dilanti di Botica Santa Cruz

STA. CRUZ – Manera ta un custumber, Botica Santa Cruz tabata tin su grupo di gaita pa deleita un y tur presente cu cancionnan di pasco y fin di aña. Riba e foto por aprecia momento cu ta dunando presentacion dilanti di e Botica.

Patronisa pa:

Alexander

Resultado di Sorteonan

Ganadornan di Lotto
0-2000.000,00
1-4.890,00
18-166,00

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac	Lotto Florida
1. 9008	1. 1810	1. 9551	7903	4876	
2. 5915	2. 3370	2. 9891	Super 4	Signo:	
3. 0412	3. 7112	3. 4858	8976	Capricornio	

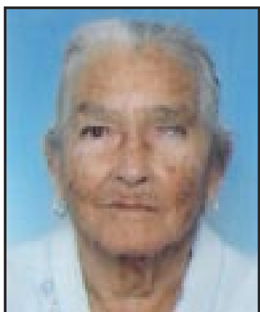
Sto. Domingo			

Top95 SOLO Di Pueblo

Lotto Di Dia						Ganador

Lotto						Letter	Number	Ganador
	03	11	12	16	25	I	27	

Conforme cu voluntad di Dios, pero gradecido pa tur locual el'a haci y significa pa nos, nos ta participa morto inespera di nos mama, wela, bisawela, tatarawela y tanta stima;



Sra. Vda. Petra Werleman-Dirksz

Mihor conoci como "Machi"
na e bunita edad di 90 aña

Na nomber di su yuinan:
Sr. Serapio y Juliana Werleman-Werleman
Sra. Vda. Andrea Werleman-Werleman
Sra. Vda. Reineria Paesch-Werleman y Nawa Ras
Mouricio, Camilio y Jean Werleman
Sra. Enrica y Genaro Morillo Werleman
Sra. Elsa y Felix Dubero-Werleman
Sra. Juliana Werleman y Maldo Marin
Sra. Vda. Jacentha Kock Werleman
Sr. Leopoldo y Diana Werleman-Henriquez
Sra. Ina Werleman y Domingo Dania
Sra. Vda. Ethel Werleman-Yarzagaray

Nietonan mescos cu yui:
Jairo Dania
Jean-Pierre y Germain Werleman
Javier Dubero

Bisanieta stima: Jairenne Dania

Suegra: Sra. Vda. Fema Werleman y famia

Y demas niet(a)nan, bisanieto(a)nan, tataranieto(a)nan na Aruba y Hulanda, sobrino(a)nan y familia

Mescos cu sobrino: Kees Werleman y rumannan

Iha: Betty Werleman-Dirksz y esposo Lucas

Demas ihanan

Y demas famia; Werleman, Dirksz, Paesch, Morillo, Dubero, Geerman, Kock, Henriquez, Dania, Yarzagaray, Maduro, Angela, Croes, Emerenciana, Croes, Gomez, Yrausquin, Rodriguez y Jacobs.
Ta invita tur amigo(a), bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar **Diahuebs 4 Januari 2007** pa 4'or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues pa santana catolico na Sta. Cruz.
For di 2'or di atardi e restonan mortal lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Enbes di manda flor of krans por hasi un donacion pa un bon causa, lo tin un box disponibel den misa pa e bon gesto aki.

Despues di entiero no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos a lubida algun famia den nos tristeza.

Adres pa condolencia: Sombre # 23
7'or pa 9'or di anochi

Hesus a bisa "Ami ta e resureccion y e bida, esun cu kere den Mi lo biba,
maske e muri y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca."
Juan 11:25-26

A fayece inespera:



Roberto Gustavo Peterson

Mihor conoci como:
"Robby"

Na nomber di su:

Esposa: Shirley Sherine Peterson-Boekhoudt

yiunan:
Zulay Peterson y Dennis Kraak
Romar y Maria Peterson, yiunan Azaley y Nayree Bislip
Rayon Peterson, yiunan Zayrene Peterson y Xavion Rojas
Roderick Peterson y Jennefer, yiu Joyrick

mayornan: Jozeph y Josefa Peterson-Wild

rumannan:
Jozeph Clyde Peterson y Ina Haaien, yiunan Josefin y Shaquir na Hulanda
Jacqueline y Frank Daal, yiunan Michael Brown, Najean y Shekainah Daal

suegro y suegra: Miguel Boekhoudt y Martilia Loopstok

swa y cuñanan:
Flora Rozenberg, yiunan Kendra y Thais
Elsa y Rob van Ham-Rozenberg, yiu Jennifer, Damaris
Edwin y Rita Rozenberg, yiunan Maruska, Kathleen, Ehtline y yiu Rayenn, Darwin
Freddy Rozenberg
Calisia y Norman Benjamin-Rozenberg, yiunan Jannick, Elisha, Priscilla
Amayra Boekhoudt, yiu Kimberly
Vilma y David Paesch-Boekhoudt, yiunan Amylenne, Ishbert, Rishel
Maikel Boekhoudt, yiu David-Lee
Gwendolyn y Edgard Croes-Boekhoudt, yiunan Arthur y Abigayle
Jenny Boekhoudt y Andres (Maikel) Flanegin, yiu Jennisa

Tanta y omonan, primo y primanan, padrino y madrina, ihanan

Ex-coleganan di Recherche afdeling Santa Cruz, y demas coleganan di Cuerpo Policial, rumannan den Cristo di Faith Revival Center, Staff y personal di Teen Challenge, rumannan di Victory Outreach Center

Famia: Peterson, Boekhoudt, Wild, Loopstok, daal, Brown, Eckmeyer, Arends, Bislip, Rojas, Quandt, Kelkboom, Haaien, Rozenberg, van Ham, Cornes, Benjamin, Paesch, Croes, Flanegin, Giel, Richardson, Krozendijk, Angela, van der Bliek, Hart, van Stroe, Sprockel, Castro, Heyer, D'Aguiar, de Cuba, Lopez, Chung, Kelly, Willems, Hoo, Cham, Yarzagaray, Orman, Williams, Lejuez, Arrindell, Boezem, Kock. Nos disculpa si acaso nos por a lubida algun famia den nos tristeza.

Ta invita tur amigo, amiga y conocirnan pa asisti na e acto di entiero diabierna, dia 5 di Januari, 2007. E curpa lo ta reposa for di 12'or na Iglesia Faith Revival na Rooi Afo #10-A, siguiendo pa un acto di ceremonia cuminzando 2'or, despues pa 4'or saliendo pa Santana na Sabana Basora. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: **Tanki Leendert 134-A**
di 7'or pa 9'or di anochi.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama, suegra, wela stima:



Brigida " Ida " Tromp

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Un danki special na Dr. R. Angela y su assistentnan Vicky y Belkis, Dr. Tonk, Dr.Meelis, Dr. E. y H. Falconi, Dr. Dennert , personal di Dr. H. O. Hospital, Rany Croes, pastoor pa nan bunita oracion. Na tur famia cu a sa di a duna nan sosten durante e momentonan dificil. Boso presencia y atencion tabata un gran sosten pa nos.

Alavez nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa, cual ta tuma lugar na Misa San Francisco na Playa diahuebs 4 di Januari 2007 pa 7'or di anochi, despues di misa tin un rosario na cas Sividivi 15 pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, nietonan y demas famia

"Carpinte ta mas cu Rey"
Naci: 21 Oktober 1962
Muri: 1 Januari 2007

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos yiu, ruman y omo;



Elvis Glenn Tromp

Mihor conoci como "Moro of Trompi"

Na nomber di su mama:
Sra. Vda. Reina Tromp-Maduro

Rumannan:
Victor, Mayra y yiunan
Gladys, Mauricio y yiunan
Mirna y yiunan
Robert, Juchi y yiunan
Marieta, Eric y yiunan
Mavalda (Fafa) y yiunan

Tanta y omonan:
Sra. Vda. Margarita Hernandez-Villanoël
Sra. Vda. Ramona Leon-Villanoël
Juan Villanoël, Sra. y yiu

Su amigonan:
Anthony Croes
Giovanni Ras
Vicky Luidens

*Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia: Tromp, Maduro, Villanoël, Hernandez, Leon. Hernandis, Wernet, Noguera, Ras, Arends, Hoek, Campos, Kelly, Richardson, Toppenberg, Dorcas, Colmenares, Martis, Helder, Bouwman y Tujeehut. Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar **Diahuebs 4 Januari 2007** pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Fransisco na Playa pa santana catolico na Playa. For di 2'or di atardi e restonan mortal di **"Moro of Trompi"** lo ta reposa den Misa San Fransisco na Playa.*

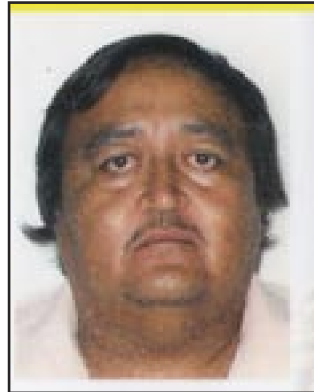
Despensa nos si den nos tristeza nos por lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: Reamurstraat # 7
7'or pa 9'or di anochi

Senor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde
E ta ponemi sosega.

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero gradici pa tur locual el'a haci pa nos, nos ta anuncia fallecimento inespera di:

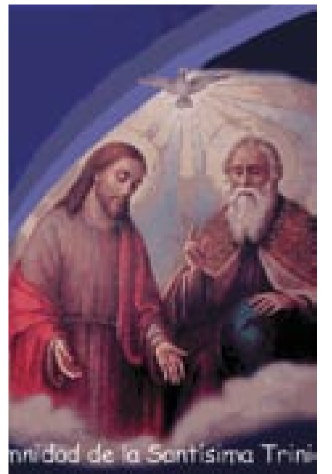


Wilfrido Basilio Kelly

Mihor conoci como "Frido"
Na edad di 40 aña

Na nomber di su yiunan stima;
Fraideline y Sidney Kelly
Su esposa:
Natalie Kelly-Morillo
Mayornan:
Damian y Florita Kelly
Rumannan:
Sra. Vda. Lucia Koolman-Kelly y famia
Elvira Kelly y famia
Rufina y Wincho Geerman y famia
Jessica Kelly y Raul Koolman y famia
Sobrino(a)nan:
Sayenne y Sergio D'Abreu, Lyrick Koolman, Lushka y Romar Croes-Koolman, Rayson Kelly, Sharella Kelly, Winvienne Geerman,
Suegro/Suegra:
Pedro y Maria Morillo
Swa/cuñanan:
Enrica Morillo y famia
Benjamin Morillo y famia
Edward Morillo
Iha:
Lushka Croes-Koolman
Padrino/Madrina:
Efrain Boekhoudt
Margarita Geerman y famia
Tantanan:
Sra. Vda. Diana Croes-Kelly y famia
Sra. Vda. Reynilda Leon y famia
Sra. Vda. Adriana van der Biezen y famia
Brigida y Jacobo Ras y famia
Sra. Vda. Maria Henricus y famia
Omo y tantanan di respet:
Sr. Jan Croes y famia
Sra. Vda. Maria Kelly y famia
Sra. Vda. Maxima Kelly y famia
Dolorita Ras y famia
Su bon amigonan:
Randy Wernet
Candido Geerman y famia
Michel Peasch
Tur su primo y primanan, actoprimo(a)nan, comer y compernan, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan y di S.V. Arsenal y demas famianan;
Kelly, Morillo, Geerman, Koolman, D'Abreu, Croes, Werleman, Boekhoudt, Leon, v/d Biezen, Ras, Henricus, de Mey y demas famia na Aruba y Hulanda.
Nos disculpa si nos por a lubida un of mas famia den nos tristeza.
*Acto di entierro lo tuma lugar **Diasabra 6 Januari 2007** e restonan mortal di **"Frido"** lo ta reposa for di **11'or di mainta pa 3'or di atardi na Sabanilla Abao # 38** y despues saliendo pa Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz.*
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Adres pa condolencia: Sabanilla Abao # 38
7'or pa 9'or di anochi

Consagracino na Santisima Trinidad



Divina Trinidad, Tata, Yiu y Spirito Santo, presente y operante den Iglesia y den lo mas profundo di mi ser; mi ta adorabo, mi ta dunabo danki y mi ta stimabo.
Pa medio di Maria, mi mama santisima, mi ta ofrece, entrega y consagrabo totalmente na bo den tur mi bida y pa eternidad.
Na bo Tata di cielo, mi ta ofrece y consagrabo como bo yiu.
Na bo, Hesus Maestro, mi ta ofrece, entrega y consagrabo como ruman y bo discipel.
Na bo Spirito Santo, mi ta ofrece, entrega y consagrabo como tempel bibo pa ta consagra y santifica.

Amen.



" Maske cu e la bay laga nos,
toch e no a bay laga nos so,
Loke nos tabata tin den su persona,
Semper e lo ta rond di nos.

Bo mannan a traha pa nos.
Bo curazon a bati pa nos.
Bo Mirada a busca nos te na ultimo.
Sosega numa awor. "

Cu e palabranan aki den nos pensamento, nos ta anuncia fayecimento di nos ruman y tanta:

Orseline Lucia Rodriguez

mihor conoci como: "Orsie" of "Lientje"



Na nomber di su:

rumannan:
Fons y Cicie Rodriguez-Bislick
Trees y Say Croes-Rodriguez
Ronald "Roque" Rodriguez

omo: George Mossel y tante Wiesje

tanta: Chichi Rodriguez-Tromp

sobrino y sobrinanan: Carlos, Fina, Robby, Lies, Haydee, Jacky, Robert, Paulus, Heinrich, Eugene, Michael, Angelo

primo y primanan: Margo, Ligia, Ria, Leo, Rudy, Evelyne, Lupe, Monty, Henry, Annie

bisiñanan stima:
Jasmin y Stacy Kransen
Maria, Shonpin, Hubert, Melva, Chucha, Leo, Diane

Grupo di oracion carismatica "Luz di Mundo"

famia: Rodriguez, Croes, Bislick, Maduro, Henriquez, Lampe, Danis, Luydens, Mossel, Dompig, Marchena, Dirksz, Felipa, Volkerts, Kransen, Cortez, Geerman, Eman, Wernet y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 5 di Januari, 2007 pa 10:30 di mainta saliendo for di Kapel Santa Famia pa Santana Central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 8:30 di mainta den Kapel Santa Famia na Pos Chikito.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na Kapel pa e bunita gesto aki.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

" The Lord giveth, the Lord taketh,
Blessesd be the name of the Lord."
With deep sympathy we announce the passing of our beloved father, grandfather, brother, uncle and cousin:

Jose Rafael Wilson

Also known as: "Micky"

*** 26 -11 – 1953 + 02 – 01 - 2007**

Left to mourn are his:

children:
Jeanette & family
Linka & family
Alicia
Ines

sisters:
Cecilia & Freddy & family
Anna & family
Maritza & family

brother: Rolando & family

favorite niece: Yvonne & Gilbert Rasmijn-Wilson & family

uncle: Ramon Wilson in the Dominican Republic

dear friend: Martha de la Cruz (Nuris)

close friend: Altagracia

other nieces, nephews and cousins too numerous to mention. Friends and colleagues.
He was related to family: Wilson, Richardson, van Heynigen, Arrindell, Martina, Rasmijn, Anetia, Susanna, Webb, Wilson in the Dominican Republic & St.Maarten, Humphrey, Carty, Martinez, Arrindell in the Dominican Republic.

Brothers and sisters of the Pearl of Aruba and the Jewel of Aruba Odd Fellows Lodge
The funeral will take place on Friday, January 5th, 2007
The body of the late "Mickey" will be layed out at The Jewel of Aruba Odd Fellows Lodge at Pastoor Hendrikstraat 23 from 14:00 till 16:00 hours, followed by a mass.
From there to the Government cemetery in San Nicolas.

We apologize for non mentioned friends and relatives in our grief.

After the funeral service there will be no condolences at home.

Divine Wind Ministries cu dos asamblea

STA. CRUZ – Berdad, esta bon Señor ta! Su amor ta dura pa semper y su fieldad ta den siglo di siglonan. Salmo 100:5
Divine Wind Ministries ta habri e aña aki cu dos asamblea dia 6 y dia 13 di Januari, ofreciendo un oportunidad na tur cu tin e deseo di Dios, pa bin ricibi mas di Spirito Santo y compronde su amor y bondad.
E asambleanan aki lo tuma lugar na Instituto di Cultura y lo cuminza di 8'or pa 10'or y mey di anochi. Despues di a cera e aña cu un tremendo concierto pa e miembronan, nos lo celebra e presencia di Hesus e dos diasabranan aki, cu tur cu kier isnti den nan bida e amor paternal di Dios. Cu e Dios di paz sea cu bosonan tur.

SJIEM FAT & KUSTER

ATTORNEYS AT LAW

Met groot verdriet, maar tevens vervuld van mooie herinneringen, geven wij U kennis van het overlijden op 82 jarige leeftijd van:

Dr. Mr. PAUL VALENTIJN SJIEM FAT

in leven vader van mr. Johan Sjiem Fat

Staf en personeel van advocatenkantoor Sjiem Fat & Kuster wensen mr. Johan Sjiem Fat en overige kinderen, kleinkinderen en familieleden van de overledene heel veel sterkte toe.

Advocatenkantoor Sjiem Fat & Kuster deelt hierbij tevens mede dat zij op maandag 8 Januari 2007 in verband met de ter aarde bestelling van de overledene de hele dag gesloten zal zijn.

" Señor, mi Dios, cerca Bo mi ta busca mi refugio. "

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di :



Elva Nora Erasmus-Yarzagaray

na edad di 80 aña

Su rumannan:
Menita Oduber-Yarzagaray & famia
Bertha y Capy Oduber-Yarzagaray & famia
Emelina Yarzagaray & famia
Crispina y Sim Frank-Yarzagaray & famia
Chenco y Jane Yarzagaray-Booi & famia
Albino y Kathlyn Yarzagaray-Boeke
Elsa Yarzagaray & famia
Ella y Leo Tromp-Yarzagaray & famia
Francis Yarzagaray y Jos Lutterman

Manera ruman : Maria Theresita Erasmus

Sobrina y sobrinonan stima :
Mary van Bochove-Oduber y famia
Mark Yarzagaray y famia
Henky Oduber y famia
Ivan Yarzagaray y famia
Erna Poeisz-Oduber y famia
Giselè Nunes y famia
Robby Oduber y famia
Soraya Nunes y famia
Eddy Oduber y famia
Juliën Nunes
Richard Oduber na Hulanda
Natasha Dwarka-Sing-Nunes y famia
Inchi Flanegin-Oduber y famia
Sergio Tromp
John Oduber y famia
Sharissa Arends-Tromp y famia
Jane Oduber
Angelo Tromp
Glenda Tromp-Oduber y famia
Celia Maduro-Lacle y famia
Danny Scoop y famia
Jossy Lacle y famia
Giselle Schouwstra-Frank y famia
Elvira Lacle y famia
Karina Frank y famia

Manera sobrina/sobrino: Mary-Ann Oduber y Patrick Oduber.

Tur iha, comer, comper y nan famia.

Primo y primanan: Yarzagaray, Bareño, Vrolijk, Croes, Lacle, Leo, Franken y nan famia.

Famianan: Oduber, Frank, Booi, Boeke, Tromp, Lutterman y Erasmus.

Ta invita pa e acto di entiero cu ta tuma lugar:

Diahuebs, 4 di Januari 2007 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera pa Santana Catolico na Paradera. Sra. Elva dfm. lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa.
Lo tin un box den Misa pa mantencion di Santana, pa esnan cu ta desea na haci un donacion.

Ocasion pa condolencia:
Diarazon 3 di Januari 2007 na cas: Paradera 125-D di 7'or – 9'or p.m.

"Elva, danki pa e amor y cariño cu semper bo a duna nos."

"Feliz ta esnan cu Bo ta scoge y acepta pa biba hunto cu Bo,
cu por disfruta di e biennan di bo cas ."
Ps. 65:4

A fayece cristianamente:



John Robert Gerard Rasmijn

mihor conoci como: "Robby"
ex-empleado di Bouw Maatschappij Aruba
18 November 1947 - 31 December 2006

Na nomber di su:

esposa: Maria Rasmijn-Wernet

yiu: John Rasmijn

mescos cu yiunan: Geoffrey y Jeffrey Angela

rumannan:
Sra.Vda. Joyce Orman-Rasmijn y famia
Rudy y Reina Rasmijn-Maduro y famia
Gladys Rasmijn y Michael Krozendijk y famia
Berry y Cora Rasmijn-Droog na Hulanda
Ivonne Rasmijn y yiu
Marcelina y Marc Stein-Rasmijn y yiu na Hulanda

tanta: Sra.Vda. Petra Salazar-Toppenberg y famia

swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 4 di Januari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey na Brasil pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Cristo rey na Brasil.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: **Castrostraat 10, San Nicolas**

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di:



Sr. Severino Bonifacius Pourrier

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Boso presencia, sosten y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa dos santo sacrificio di misa:
- diabierna 4 di Januari 2007
- diasabra 5 di Januari 2007 tur pa 7'or di anochi tur na Misa San Francisco na Playa, despues di misa di diabierna 5 di Januari 2007 lo tin un rosario na cas Spechtstraat 9 pa descanso di alma di nos difunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiu-, rumannan y demas famia

Oracion pa pidi salud.

Tata Dios Todopoderoso, fuente di salud y di consuelo, cu a bisa "Mi ta esun cu ta dunabo salud." (Exodo 15,26). Nos ta acudi na bo den e momento aki den e enfermedad cu nos ta experimenta e fragilidad di nos curpa. Ten piedad Señor, di nos cu ta sin forza (cf Salmo 6), "devolve nos e salud y nos lo keda sano." (Jer 17,14). Haci efectivo e tratamentonan medico (cf Ec 38, 1-15). Libranos di e efectonan secundario di e medicina y haci loke e medicina no por haci. Realiza un milager di bo amor y concedenos e salud di curpa, e paz den alma, pa bo keda libra di tur enfermedad y e forzanan recobra, nos por sirbibo miho y nos rumannan (cf Lucas 4, 38-39). Nos ta pidi den nomber di bo Yiu, Hesu Cristo, cu Virgen Maria, nos mama, rezando den e forza di Spirito Santo, abo cu ta biba y reina den tur siglo di siglonan. Amen.

Ad Patres Funeral Home

"No tene miedo, pasobra mi ta cu Bo; No desmayá, pasobra mi ta Bo Dios. Lo mi fortaleze-Bo, sí, lo mi yuda-Bo; sí lo mi sostene-Bo cu mi man drechi di Husticia."
Isaias 41:10

Cu imenso tristesa nos ta participa cu a dispidi di nos na edad di 81 aña dia 30 di December 2006:

Sra. Viuda Lucila van der Linden-Vos



50 añ 79 aña

yiu: Vda. Olivia Oyib-van der Linden,

nieta(o)nan: Desirée Oyib, Cees Hurkmans

Bisanietonan:
Ruthline, Anthony y Alexander Arends y nan tata Anthony Arends
Duddy Oyib na Hulanda,
Cecile Witteman

bisanieto:
Cendur Oyib na Inglatera
Doddy y Julisa Oyib-Chömpff

Bisanietonan: Jaylon y Davian Oyib

yiu: Mercedes y Luis Croes

nieta(o)nan:
Mercedes y Gert Jan van der Steen
bisanietonan:
Mesio, Fiorela,Verlée y Kane na Hulanda
Rina y Rila Croes na Hulanda
Luis Marcelo Croes y Shirley
bisanietonan:
Dino, Rochigo y Maylo na Hulanda
Ludwina y DaveTimmer
bisanietonan:
Ana Luz y Ethan na Tunesië
Luis Gregorio y Alexandra Croes

bisanietonan:
Valencio y Cheveyo na Hulanda
Marianne y Jason Croes

bisanieto:
Javon na Hulanda
Luis Carlos Croes na Aruba y Luis Antonio Croes na Hulanda

yiu: Ludwina van der Linden

nieta(o)nan: Francis Lopes
bisanieta:
Stephany Lopes
Edgard Lopes y Janine Kock
Bisanietanan:
Angelie, Analis y Jean Carlos
Junita y Stephan van der Linden

yiu: Glenda van der Linden

nieta(o)nan:
Anthony Henriquez y Nuvia Escobar

bisanietonan:
Kheandra y André Brown
Clarivel y Glensen Angela

yiu: Roosje y Wiwi Growell

nieta(o)nan:
Louissaint Growell y Cynthia Ras
Jo-Ann y Gianny Growell

yiu: Anthony y Antonia van der Linden
nieta(o)nan:
Natasha van der Linden y Daniel Muller

bisanieta:
Danielle Muller
Steven van der Linden

yiu:
Michael van der Linden
Rumannan:
Juanita Vos;
Rosa y Hendrik Kock;
Juan y Isabel Vos;
Bernadina Vos y Kito Maria;
Leon Vos;
Felix y Rita Vos;
Catharina Vos y Benito Casuela

Sobrina(o)nan: Sylvia Maduro y yiunan Gilbert, Emily Martijn y Jonathan Maduro (sobre-sobrino mas stimá); Sylvanio, Mirtha Maduro y yiunan Ichovan y Neomar; Crecencio, Susana Maduro y yiunan Gregory, Judith, Julaika y Rebeca y Yvonia Maduro;
Filomena Kock y yiunan Patrick y Eldrick Maduro; Anthony , Marbella Kock y yiunan Ryan, Marianne, Mark y Randal ;
Mirelda Vos, Marlon y yiunan Jason Willems, Jaselyne y Nigel Calmes; Marlyn Vos y yiu Jeririck Clement;
Ronnie Vos y famia; Gina Vos y yiunan Tyron y Emily Punselie; Eric Vos y famia; Robby, Lisette Alias y yiunan Demis y Dainesh; Gregory, Lena Alias y yiunan Jourienne, Shender, Shadienne y Shandé; Thérèse y Gravy Anthony na Bonaire,; Angeline, Julef Melaan y yiu Jayden; Antonio Vos; Cado Vos y yiu Orwin; Eddy Vos y yiunan Edwira, Edilienne, Eduardienne;
Jacqueline y yiunan Angelo, Eugene, Rainier y Aldrin; Franklin y yiunan Fiandra, Bernhard y Francine; Sergio, Caricia y yiunan
Shanella, Shaindra y Cheraine; Sharon; Esther Ras y Remigio Flanegin; Roland, Ludwina Ras y yiu Elisaire; Vivian Ras; Hubert,
Mirela Ras y yiunan Urvin y Milienne; Harold Ras, Suejean Croes y yiunan Jermain, Aishlyne., Jaycee, Mary-Ann y Aimée;
Erica Ras y Mayron Adobsy; Randy Ras ,Edline y yiu Rickell.

Suegro(a)nan: Vda. Fanny Croes-Wever, Vera. y Betto Rasmijn

Cuñanan:
Vda. Aura Vos-Martijn, Vda. Betty Ruiz-van der Linden y yiunan Harold, Freddy, Maikito, Mirtha, Juni, Miriam, Esther y Andy;
Pina v.d. Linden, Meme Vrolijk, Tony y Thelma v.d. Linden; Tona, Goy, Goyita, Eli, Dana, Daniel,Cornelia, Jeff y Michael v.d. Linden.
Ex-swa y cuñanan: Kenneth Alias, Rita Lopes y Filomena Bislick, prima y primonan; comer y compernan; ihanan;

Amiga(o)nan: Vda. Petra Bermudez; Luisa y Cobi Irausquin; Vda. Graciela Maduro; Vda. Ninita Wever; Josefa Geerman; Ana y Irena Kock; Vda. Bernadina Growell; Vda. Maria Thiel; Swinda y Doy; Shirley Peterson y esposo; Cecelito Lopes; Juanita Maduro, Dora Winterdaal, Cado Thijzen; Magda de Groot na Hulanda

Famíanan: van der Linden, Vos, Oyib, Chömpff, Arends, Hurkmans, Witteman, Croes, van der Steen, Timmer, Growell, Lopes,Winterdaal,Vries, Wever, Kock, Vrolijk, Ruiz, Muller, Maria, Rustveld, Martijn, Willems, Calmes, Clement, Punselie, Anthony, Bislick, Adobsy, Bermudez, Stamper, Ras, Thijzen, Irausquin, Helder, Thiel, Harms, Angela, Henriquez, Alias, Casuela, Melaan, Goeloe, Escobar, de Cuba, Ridderstap, Koolman, Almary, Wester, Kwidama y de Groot, Nassy, Rasmijn, de Kort.

Nos ta invita tur famía, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar 13 Januari 2007 na Santana Catolico na Savaneta. Di 11.30 a.m. pa 2.00 p.m. curpa di Mai Lucila lo ta reposa na su cas: Rooi Master 4 – despues di 2.00 p.m. na Misa "Cristo Rey" na Brasil.

Adres di condolencia: Rooi Master 4 – Brasil

AD PATRES FUNERAL HOME N.V

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan aprecio/atención durante fayecimento di nos difunto stima:

Benito Arcado Geerman



Alabes nos kier a gradici tur famia, bisiña, amigo(a)nan cu a manda flor, krans, telegram, telefon.
Danki tambe ta bay pa Dr. Westrate, su asistent Sra. Mareike, Dr. Romeo Kock y tambe na e verpleegster nan di 4de verdieping di Horacio Oduber Hospital pa nan bon trabao.
Un danki special nan na tanta, omo y primo(a) nan cu a yuda nos durante e momento nan difícil.
Tambe nos kier a gradici na Ad Patres pa boso cooperacion y bon servicio durante entiero
Alaves nos kier a invita un y tur pa asisiti na e un (1) Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diabierna 12 Januari 2007 pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Ad Patres Funeral Home

"Hij bedekt je met zijn vleugels,
Onder zijn hoede ben je veilig
Zijn trouw is een schild
Een pantser"
Salmo 91:4

Seyed Safa Milani



Mihor conoci como "Sid"
***31 Augustus 1961 + 26 December 2006**

Na nomber di

Su Pareha: Sra. Aishel Hooker
Su yiu: Shadira Milani
Su mama: Sra. Vda. Parvin Milani - Kuzeh na Hulanda
Su ruman: S. Milani y famia na Hulanda
Su bon amigo: Maja y Reza Amhadi
Su tanta y omonan, primo y primanan, swa y cuñanan y demas famia na Hulanda y Alemania.

Y tur demas famia: Milani, Hooker, Kuzeh, Kouzed, Thode, Tubis, Merenciana, Vrolijk, Albertus y Amhadi

Nos ta invita tur famia, bisiña, amigo, conocirnan y ex-coleganan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diabierna 5 di Januari 2007 pa 10:30 di mainta** na **Ad Patres Funeral Home y después saliendo pa Santa Gobierno na Cura Cabay.**
E difunto lo reposa for di 8:30 di mainta den Ad Patres Funeral Home**.**

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES FUNERAL HOME

-
"Jesus a bise: lo bo ta cu mi den paradijs."
Lucas 23:43
"E lo seca tur lagrima kita for di nan wowo; y lo no tin
Morto mas."
Revelacion 21:4

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

MATIAS NOGUERA



Miho conoci como Marias
Na edad di 81 aña

Na nomber di su :

Esposa: Felicia Noguera-Gomes

Yiunan:
Roberto y Olivia Noguera-Henriques y yiunan
Frida y Alfonso Werleman-Noguera y yiunan
Mario y Diana Noguera-Duarte y yiunan
Betty y Ricardo Thielman-Noguera y yiunan
Alberto y Daisy Noguera- Geerman y yiunan
Magriet Noguera y yiunan
Theo y Sharine Noguera- Dijkhoff y yiunan
Jonathan y Lourdes Noguera-Stamper y yiu
Nathanael Noguera y Joally Briesen y yiu

Nieto(a)nan:
Tatiana, Gabriella, Netsay, Yesysay, Yolaima, Sophia, Jordano, Beverly, Naila, Albertico, Dailon, Jorim, Sjadira, Tahir, Tashia, Rebeca, Sharla.

Bisanieto(a)nan:
Daysha, Donald, Dairon, Shamiley, Claiton, Krizi-Ann

Ruman: Carmen Noguera-Martijn

Amigonan di Cas: Betty y Catharina Alberts y Famia Croes.

Famianan: Noguera, Gomes, Henriques, Werleman, Duarte, Thielman, Geerman, Dijkhoff, Stamper, Briezen, Hoek, Ruiz, De Cuba, Martijn, Winterdaal, Bareño, Ching, Arends, Kock, Thijsen, Koolman, v.d.Linden, Roos, Schwengle, Ventura.

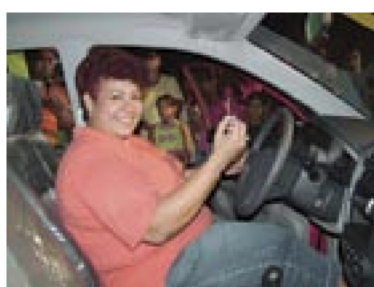
Primo(a)nan na Aruba y Venezuela y tur su rumannan: Testigonan di Jehova y ex coleganan di Haven & Loodsdienst y demas famia ta invita tur amigo(a),conocir,
bisiñanan pa asisti na e acto di entiero cual:
Lo tuma lugar Diabierna 5 di Januari 2007 pa 2'or di atardi, e resto mortal di nos tata stima lo ta den Salon di Reino di Testigonan di Jehova, Na Savaneta 333 B.
Discurso lo ta 4'or p.m.
Adres pa condolencia: **Rooi Koochi 34 D.**

Ta gradici pa no manda flor ni Krans, pero lo tin un box disponibel pa contribucion pa Salon di Reino.

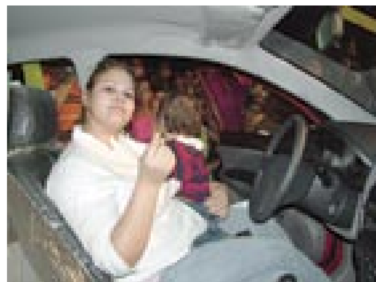
Silvetta Margarita Marquez-Gamarra a bira e feliz ganadora di e KIA Picanto















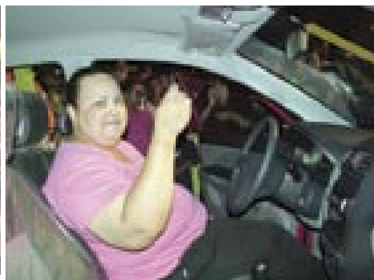

















Awe 4 di Januari, e flor mas bunita di cas ta haci 13 aña, Aljenshka HOWELL. E ta haya pabien di su mami Maroushka, su papi Allan y di su rumannan Shanayah y Anuar y di su welanan, di su opanan y demas famia y friendsnan di Colegio, MAVO y EPB di su momo y tanchinan tambe. Pabien un biaha mas y hopi aña mas di vida.

VIVA Car Rental

Pabien

Viva Car Rental/Viva Car Care y Viva Drag Racing Team

Den nomber di su directornan

Sr. Vicente "Tico" Croes

hunto cu

Sra. Brenda Croes

Ta anuncia nacimento di nan "Loveliest Grand Daughter"

"Sylvionique Franly-Ann Rosel Croes"

Dia 2 di Januari pa exactamente 7'or y 57 di mainta na Dr. Horacio Oduber Hospital.

Pabien na su kerida mama Billy Ann y su papi Francis Rosel.



Awe 4 Januari, hunto cu su yiu Aljenshka Howell, kende a haci aña, tambe tin su tata Alan Howell, pero e no a haci aña el'a haci 13 aña ta trahando cu polis. Si, tambe nos mester bisa pabien pabien Papi. Spera cu papi traha hopi, pero hopi mas aña cu polis y cu semper tur cos bay bon. E saludo ey, papi, ta haya di full famia. Pabien pa papi su 13 aña ta trahando polis.